

Wisconsin Phau Ntawv Qhia Tsav Tsheb



wisconsindmv.gov

Xyahli 2012 (July 2012)
rev 052019

HLOOV CHAW NYOB ADDRESS CHANGE

Lub hoob kas Division of Motor Vehicles (DMV) xa daim ntawv qhia txog lub sijhawm koj yuav tau rov mus ua dua koj daim laixees tshiab thiab lwm yam ntaub ntawv uas tseem ceeb tuaj rau koj qhov chaw nyob uas lawv tau zaum tas los. Yog koj tshais chaw lawm, thov mus hloov koj qhov chaw nyob nram DMV tsis pub dhau kaum hnuv tom qab.

Yuav tsis siv sijhawm ntev. Mus hloov koj qhov chaw nyob online hauv wisconsindmv.gov lossis xa mus rau: Driver Information Section, P. O. Box 7995, Madison, WI 53707-7995.

NTAUB NTAWV QHIA THIAB KEV PAB NYOB RAU HAUV ITAWSNEJ INFORMATION AND SERVICE VIA INTERNET

Puas xav tau kev qhia ntxiv?

Mus saib hauv DMV online txog kev pab thiab ntaub ntawv qhia.

DMV Qhov Chaw (DMV Home Page)	wisconsindmv.gov
Hom Ntaub Ntawv Uas Txais Yuav Tau	Cov Pejxeem Tshiab Hauv Wisconsin
Qhia Txog Ua Tsheb Sib Tsoo	Laixees Ua Haujlwm
Hloov Chaw Nyob	Kev Pab Online
DMV Qhov Chaw Uas Pab (chaw nyob, sijhawm, li ntawd)	Xaiv Tawm (tsis pub muag koj lub npe tawm)
Tus Nqi Daim Laixees Tsav Tsheb	Qhab Nias Tsav Tsheb Txhaum Cai Thiab
Tsev Kawm Qhia Tsav Tsheb	Tus Quag Rov Tauj Dua Daim Laixees Uas Raug Rho
Rov Luam Dua Daim Laixees	Tawm Lossis Khuam Tseg
Daim Ntawv Teev Txog Tsav Tsheb Tiav	Teem Sijhawm Mus Xeev Tsav Tsheb (Hauv Tej Kev)
Qhia Txog Tsav Tsheb Txhaum Cai Rau	Cov Tsav Tsheb Uas Yog Hluas
Tus Uas Tseem Nyob Rau	Kawm Tsav Tsheb Xyuam Xim
Daim ID Khoj	Tus Nqi Them Rau Lub Tsheb (Vehicle Registration Fees)
Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tsav Tsheb	Qhia Txog Ntaub Ntawv Rau Tsheb/Laixees

Yog tseem muaj lus nug lossis tseem xav paub ntxiv?

Email koj cov lus nug mus rau: driverrecords.dmv@dot.wi.gov lossis hu tus xovtooj (608) 264-7447.

XAV TXOG KEV PAB CAWM LWM TUS LOS NTAWM PUB YUS TEJ KHOOM HAUV NROG CEV CONSIDER SAVING A LIFE BY BECOMING AN ORGAN DONOR

Koj yuav raug nug seb koj puas kam tso npe pub koj tej khoom hauv nrog cev, tej leeg thiab qhov muag rau lwm tus thaum koj thov lossis rov tauj dua koj daim ID khoj, daim pawmij lossis daim laixees tsav tsheb. Thaum tas sim neej lawm, tus uas tso npe pub yuav pab cawm thiab pab kev vam meej los ntawm qhov phais hloov tej khoom hauv nrog cev, qhia nyom ib ce kom rov ua haujlwm (therapy), kev tshawb nrhiav thiab kev kawm txuj. Yog koj muaj hnuv nyoog 18 xyoo lossis laus dua, kos lub voj voog uas hais tias koj tso cai pub tej khoom nrog cev. Kos lub voj voog kom tso koj lub npe nrog pab neeg uas pom zoo pub khoom nrog cev txhua zaum uas koj hloov koj tej ntaub ntawv tsav tsheb. Thov qhia koj qhov kev txiav txim siab rau koj tsev neeg. Koj mus tso npe tau online ntawm www.DonorRegistry.Wisconsin.gov.

TSIS PUB MUAJ DEJCAWV ABSOLUTE SOBRIETY

Wisconsin muaj txojcai Tsis Pub Muaj Dejcauwv (Absolute Sobriety) lossis "Tsis Pub Muaj ib Tee" ("Not a Drop"). Qhov no txhais tau hais tias cov neeg tsav tsheb uas muaj 21 xyoo rov haud yuav tsis pub muaj ib tee cawv nyob rau hauv lawv lub nrog cev thaum tseem tab tom tsav tsheb.

Nco cia: Phau ntawv no tsuas sau los qhia rau tus uas siv Txojcai Hauv Tej Kev (txojcai hauv lub xeev Wisconsin thiab Txojcai Tswj), thiab kev qhia tseem ceeb txog xyuam xim. Cov lus qhia hauv no thiab lwm phau ntawv uas sau tawm los ntawm lub hoob kas Division of Motor Vehicles yuav tsis ntxaws thiab yuav hloov thaum twg raws li tej kevcai hloov los muaj.

WISCONSIN KAWM TIAV NTAWW TSAV TSHEB SAIB XYUAS TSAB TSHEB NTAWW ZWM TSEG

Wisconsin lub Chaw Xyuas txog Tsav Tsheb
HS-303/12/2005

Niamtxiv yuav tsum xyuas tseeb fia lawv cov tub ntxhais kawm tsawg kawg pub li 30 teev uas saib xyuas kawm tsav, ntxiav nrog li 10 teev tsav thaum hmo ntuj. Daim ntawv no yog muab npaj kom zoojyim rau koj zwm cov sijhawm tsav tsheb thiab kawm txawj. Ib teev twg uas saib xyuas kawm tsav, nrog ib tug xibfwm tau cai qhia, tejzaum yuav suav tau li 2 teev rau kev kawm txawj tsav, tau siab kawg txij li 5 teev nrog tu xibfwb muaj cai qhia saib xyuas mas thiab suav tau raws li qhov no.

HNUB & SIJHAWM	TSAV CHAW LI CAS (kev hauv koog tsev, zejzog, kev loj, kev khiav tau sai, etc.)	*XYAUM TSAV TSHEB	KEV ZOO LI CAS: (ishav ntuj, los nag, poob snow/ghuav, ntub, hws khov, etc.)		SIJHAWM TSAV TEEV/FEEB		XIBFWB P = Niamtxiv PD = Tu niamtxiv tseg qhia T = Tu Xibfwb tau ntawv qhia	XIBFWB KOS NPES
			Huabcuas	Txoj kev	Nruab hnub	Hmos ntuj		

Xav tau daim ntawv no ntxiv, mus xyua hauv internet ntawm: <http://www.dot.wisconsin.gov/drivers/docs/hs303.pdf>

WISCONSIN KAWM TIAV NTAWV TSAV TSHEB SAIB XYUAS TSAB TSHEB NTAWV ZWM TSEG

Wisconsin lub Chaw Xyuas txog Tsav Tsheb
HS-303/12/2005

Niamtxiv yuav tsum xyuas tseeb fia lawv cov tub ntxhais kawm tsawg kawg pub li 30 teev uas saib xyuas kawm tsav, ntxiav nrog li 10 teev tsav thaum hmo ntuj. Daim ntawv no yog muab npaj kom zoojyim rau koj zwm cov sijhawm tsav tsheb thiab kawm txawj. Ib teev twg uas saib xyuas kawm tsav, nrog ib tug xibfwm tau cai qhia, tejzaum yuav suav tau li 2 teev rau kev kawm txawj tsav, tau siab kawg txij li 5 teev nrog tu xibfwb muaj cai qhia saib xyuas mas thiab suav tau raws li qhov no.

HNUB & SIJHAWM	TSAV CHAW LI CAS (kev hauv koog tsev, zejzog, kev loj, kev khiav tau sai, etc.)	*XYAUM TSAV TSHEB	KEV ZOO LI CAS: (ishav ntuj, los nag, poob snow/qhuav, ntub, hws khov, etc.)		SIJHAWM TSAV TEEV/FEEB		XIBFWB P = Niamtxiv PD = Tu niamtxiv tseg qhia T = Tu Xibfwb tau ntawv qhia	XIBFWB KOS NPES
			Huabcuas	Txoiv kev	Nruab hnub	Hmos ntuj		

Xav tau daim ntawv no ntxiv, mus xyua hauv internet ntawm: <http://www.dot.wisconsin.gov/drivers/docs/hs303.pdf>

QHIA TXOG MUAJ NYOB PHAU NTAWV NO

Taw qhia <i>Introduction</i>	1
Ua daim laixees <i>Getting a license</i>	1
Xyaum tsav tsheb thaum tau daim pawmij <i>Learning to drive with an instruction permit</i>	2
Peb daim ntawv xeeb: cov phiaj qhia kev, kev paub txojcai thiab xeeb kev tsav tsheb <i>Three tests: traffic signs, knowledge and road tests</i>	3
Mus xeeb tsav tsheb <i>Taking the road test</i>	5
Tsis lwm lub xeev los nyob hauv Wisconsin <i>Moving to Wisconsin from another state</i>	6
Ua ntej koj tsav tsheb <i>Before you drive</i>	7
Npaj ua ntej – yuav tsis siv roj ntau! <i>Plan ahead – save gas!</i>	7
Xyuas koj lub tsheb <i>Check your car</i>	8
Menyuam yaus thiab txoj siv pab ceev lossis lub rooj zoj <i>Children and safety belts or seats</i>	11
Ceeb toom <i>Warning</i>	11
Txojcai tswj tej kev <i>Rules of the road</i>	12
Cov teeb tswj kev (teeb) <i>Traffic signals (Lights)</i>	12
Cov phiaj qhia kev <i>Traffic signs</i>	13
Cov phiaj zoo licas <i>Sign shapes</i>	13
Cov phiaj tej xim <i>Sign colors</i>	14
Cov lus hauv cov phiaj qhia kev <i>Words found on traffic signs</i>	15
Cov phiaj ua yam ntxwv qhia <i>Sign examples</i>	19
Cov neej taw qhia kev <i>People directing traffic</i>	24
Txoj kab rau neeg hla ke <i>Crosswalks</i>	24
Neeg hla kev <i>Pedestrians</i>	24
Cov qhia kev <i>Road markings</i>	25
Nres <i>Stopping</i>	26
Kev tshuam <i>Intersections</i>	27
Muaj-cai-mus <i>Right-of-way</i>	27
Kev tshuam uas muaj qhov tswj <i>Controlled intersections</i>	28
Kev tshuam uas tsis muaj qhov tswj <i>Uncontrolled Intersections</i>	28
Txojcai tsav tsheb hauv qhov kev ua voj voog <i>Rules for Driving Roundabouts</i>	29
Lem <i>Turns</i>	30
Lem sab xis <i>Right turns</i>	30
Lem sab laug <i>Left turns</i>	32
Lem rov qab ua tus-U <i>U-turn</i>	33
Lem rov qab ua tus-y <i>Y-turn</i>	33
Chaw nrug <i>Space</i>	34
Tsav tsheb lawv qab <i>Following</i>	35
Lwm tus tsav tsheb lawv yus qab <i>Being followed</i>	36
Qhov chaw pom tsis zoo <i>Blind spots</i>	36
Qhov chaw tsis pub tsav <i>No zone</i>	37
Kev nkhaus <i>Curves</i>	37
Tsheb sib raws uas yog muaj ploj tuag <i>Funeral processions</i>	37
Tsheb muaj xwm ceev <i>Emergency vehicles</i>	38
Txojcai kom txav <i>Move over law</i>	38

QHIA TXOG MUAJ NYOB PHAU NTAWV NO

Npav thauj menyuam kawm ntawv <i>Buses</i>	39
Txoj kev muaj ob kab <i>Two lane road</i>	39
Txoj kev loj tsis muaj tus ntswg thaiv hauv nraub nrab <i>Highway without median strip</i>	39
Txoj kev loj uas muaj tus ntswg thaiv hauv nraub nrab <i>Divided highway with median strip</i>	39
Txojcai nres tsheb <i>Parking rules</i>	40
Nres tsheb ua roob <i>Hill parking</i>	42
Tsis txhob nres: <i>Do not park</i>	42
Khiav ceev thiab txojcai tswj khiav ceev <i>Speed and speed limits</i>	43
Lub teeb qhov muag loj <i>Headlights</i>	44
Thaub qab <i>Backing</i>	45
Taws lub teeb qhia lem <i>Signaling</i>	45
Ua tes qhia lem <i>Hand signals</i>	45
Thaum huab cua tsis zoo tsav tsheb <i>Bad road conditions</i>	46
Tsav tsheb hauv txoj kev loj <i>Freeway driving</i>	48
Txojcai tshwj xeeb txog tsav tsheb hauv txoj kev loj <i>Special freeway driving rules</i>	49
Nkag mus hauv txoj kev loj <i>Entering a freeway</i>	49
Tawm hauv txoj kev loj mus <i>Exiting a freeway</i>	50
Huas ntej <i>Passing</i>	51
Lwm tus huas yus ntej <i>Being passed</i>	52
Kev tsheb ciav hlau tshuam <i>Railroad crossings</i>	52
Moslwj thiab lwm yam tsiaj nyob hauv txoj kev <i>Deer and other animals in the road</i>	52
Tsheb mautaus thiab tsheb kauj vab <i>Motorcycles and bicycles</i>	53
Kev cuam tshuam thaum tseem tab tom tsav tsheb <i>Distractions while driving</i>	53
Qhov muag pom kev <i>Vision</i>	55
Hnov lus <i>Hearing</i>	55
Nkees <i>Fatigue</i>	55
Lub cev kev noj qab nyob zoo <i>Health</i>	56
Kev xav hauv lub siab <i>Emotions</i>	56
Xwm ceev <i>Emergencies</i>	57
Tus tsuj nres tsis ua haujlwm lawm <i>Brakes Stop Working</i>	57
Log tawg <i>Tire Blowout</i>	57
Lub cav tsis ua haujlwm lawm <i>Engine Quits</i>	58
Lub qhov muag teeb loj tsis ua haujlwm lawm <i>Headlights Quit Working</i>	58
Tus tsuj roj daig lawm <i>Gas Pedal Sticks</i>	58
Ua kom tsis txhob sib tsoo <i>Avoiding crashes</i>	58
Nres kom sai <i>Stopping Fast</i>	58
Lem sai sai <i>Turning Quickly</i>	59
Tsav kom ceev zog <i>Speeding Up</i>	59
Sib tsoo <i>Crashes</i>	60
Qhia tub ceev xwm txog tsheb sib tsoo <i>Reporting a crash</i>	60
Tshuaj thiab cawv <i>Drugs and alcohol</i>	61
Saib xyuas (daim qauv xeeb) <i>Review (sample study)</i>	63
Xyaum xeeb cov phiaj qhia kev <i>Practice signs test</i>	66

TAW QHIA *Introduction*

Qhov luam phau ntawv no ntau, ib phau ntawv los ntawm Wisconsin Phau Ntawv Rau Cov Tsav Tsheb (Wisconsin Motorists' Handbook) yog ua los rau cov neeg uas xav kawm phau ntawv no ua lus Hmoob. Yog koj nyeem tau Wisconsin Phau Ntawv Rau Cov Tsav Tsheb ua lus Askiv, yuav zoo rau koj kawm phau ntawd thiab.

Phau ntawv no yuav pab kom koj totaub txojcai tsav tsheb. Tabsis, nws yuav tsis muaj ntxaws txog Wisconsin txojcai rau tej kev. Yog koj muaj lus nug uas phau ntawv no teb tsis tau, nug ib tug kws qhia xeeb tsav tsheb lossis tub ceev xwm.

UA DAIM LAIXEES *Getting a license*

Yog koj xav tsav tsheb nyob hauv Wisconsin, koj yuav tau:

- Muaj daim laixees nyob lwm lub xeev.
lossis
- Xeeb kom dhau Wisconsin txojcai tsav tsheb, daim xeeb phiaj qhia kev thiab sim seb qhov muag puas pom kev zoo.
thiab
- Tau txais Wisconsin daim pawmij xyaum (kawm) tsav tsheb.
thiab
- Xyaum tsav tsheb.
thiab
- Xeeb kom dhau qhov tsav tsheb.

Yog koj muaj hnuv nyoog 18 xyoo lossis yau dua, koj yuav tau kawm kom tiav hoob Kawm Tsav Tsheb (Driver Education). Koj yuav tau muaj ib tug laus uas pab txhawb (sponsor) thiab.

Txhua tus uas tso npe ua ntaub ntawv yuav tsum muaj ntaub ntawv qhia hais tias yog pejxeem lossis muaj cai nyob lub teb chaws no, npe thiab hnuv yug, ntaub ntawv povthawj rau tus kheej, lej Xaus Saus thiab chaw nyob hauv Wisconsin.

XYAUM TSAV TSHEB THAUM TAU DAIM PAWMIJ

Learning to drive with an instruction permit

Koj yuav tsum muaj hnuv nyoog yam tsawg li 15½.

Txhua tus neeg kawm tsav tsheb yuav tsum muaj daim pawmij. Yuav kom tau daim pawmij, koj yuav tsum tau xeem kom dhau ob peb daim ntawv xeem.

YKoj yuav tsav tsis tau tsheb ib leeg thaum muaj daim pawmij xwb. Tus neeg zaum ntawm koj ib sab yuav tsum yog tus tsav tsheb tau 2 lub xyoos lawm thiab muaj daim laixees tsav tsheb (tsis yog daim laixees uas muaj txwv (probation) lossis daim laixees ua haujlwm). Thaum tsav tsheb koj yuav tsum muaj ib tug neeg li no zaum ntawm koj ib sab:

- Tus kws muaj ntaub ntawv qhia tsav tsheb uas muaj hnuv nyoog 19 xyoos lossis laus dua. Lwm tus kawm tsav tsheb zaum tau lub rooj nram qab hauv lub tsheb.

lossis

- Ib tug ntawm koj niam koj txiv, tus uas saib xyuas koj lossis koj tus txwj nkawm hnuv nyoog 19 xyoos lossis laus dua. Koj tsev neeg zaum lub rooj nram qab los tau.

lossis

- Ib tug neeg muaj hnuv nyoog 21 xyoos lossis laus dua. (Yog koj hnuv nyoog yau dua 18 xyoo, tus neeg no yuav tsum tau lus tso cai, sau rau ntaub ntawv, los ntawm koj niam koj txiv lossis tus saib koj ua ntej nws nrog koj caij tsheb tau.)

PEB DAIM NTAWV XEEM: COV PHIAJ QHIA KEV, KEV PAUB TXOJCAI THIAB XEEM KEV TSAV

TSHEB *Three tests: traffic signs, knowledge and road tests*

Feem ntau cov ntaub ntawv xeem yog xeem los ntawm ib tug kws muab kev xeem nyob hauv lub hoob kas Division of Motor Vehicles (DMV). Tej tus kws qhia kawm tsav tsheb kuj muab tau kev xeem, thiab. Cov ntaub ntawv xeem yog ntsuas seb koj puas totaub Wisconsin cov phiaj qhia kev thiab Wisconsin txojcai tswj kev.

Tus uas muab ntaub ntawv rau koj xeem yuav sim seb koj lub qhov muag pom kev zoo li cas. Tus kws muab kev xeem xav paub seb koj puas pom kev zoo tsav tsheb kom tsis txhob muaj teeb meem.

Koj yuav tsum xeem kom dhau cov phiaj qhia kev thiab txojcai tswj kev koj thiaj yuav tau daim pawmij.

Tom qab, uas koj xyaum tsav tsheb lawm, koj yuav tsum xeem kom dhau qhov tsav mas koj thiaj tau txais daim laixees tiag.

➤ **Xeem Cov Phiaj Qhia Kev** *traffic signs test*

Koj yuav tau twv ob peb daim phiaj raws li lawv cov xim thiab seb lawv zoo li cas.

➤ **Xeem Kev Paub Txojcai** *knowledge test*

Koj yuav tau teb 50 nqi lus nug. Cov lus nug no yuav nug txog kev tsav tsheb zoo, txojcai tswj kev, kevcai thiab lwm yam ntsig txog kev tsav tsheb.

Yog koj muaj teeb meem nyeem daim xeem, qhia rau tus kws muab kev xeem paub. Lawm mam li muab daim xeem uas hais lus rau koj (koj yuav hnov cov lus nug thiab lus teb nyob hauv lub looj pob ntseg.) Tus kws muab kev xeem yuav nyob ntawd pab koj.

Thaum koj xeem dhau cov phiaj qhia kev thiab txojcai thiab them nyiaj rau tus nqi lawm, koj yuav tau txais koj daim pawmij.

Ib tug neeg uas muaj daim laixees tsav tsheb nyob rau lwmm lub xeev lawm tej zaum yuav muaj cai ua tau Wisconsin daim laixees yam tsis tas yuav xeev ntau ntawv.

➤ **Xeem Kev Tsav Tsheb** *The road test*

Xya hnub lossis ntau dua tom qab koj tau daim pawmij lawm, koj muaj peev xwm mus xeev kev tsav tsheb. Koj yuav tau teem sijhawm mus xeev kev tsav tsheb. (Sai sab ntawv tom qab daim khwb phau ntawv.)

Qhov zoo koj yuav tau xyaum tsav tsheb ua ntej mus xeev kev tsav tsheb.

NTAWM NO YOG TEJ YAM QHIA PAB XEEM KEV TSAV TSHEB: *Here are some tips for taking the road test:*

Ua tib zoo xyuas lub tsheb uas koj yuav siv mus xeev kom tsis txhob muaj teeb meem. Tus kws muab kev xeev yuav xyuas lub tsheb tej:

- qhov muag teeb loj (teeb siab thiab teeb qis)
- cov teeb taws qhia lem
- tus tsuj nres
- cov teeb qhia txog tsuj kom tsheb nres
- lub tswb nrov
- tus so iav
- tus qhia seb khiav ceev li cas
- cov teeb nram pobtw tsheb
- daim paib tsheb
- lub teeb uas cig rau daim paib
- log
- lub uas taws kom daim iav txhob hws
- cov qhov rais
- cov iav
- tus raj cua
- cov hlua siv pab ceev (npaj kom cov hlua siv pab ceev ua haujlwm thiab tsis txhob qias.)

MUS XEEM TSAV TSHEB *Taking the road test*

TUS KWS MUAB KEV XEEM YUAV SAIB KOM KOJ UA RAWLS LI COV HAUV NO:

- Muab tus qhau cias tso rau nruab nrab thiab tsuj tus qhau cias kom kawg ua ntej koj tiv cav. Yog koj lub tsheb yog tomaustiv, yuav tsis tau ua qhov no.
- Saib tom qab kom tsis muaj dabtsi ua ntej koj tsav tsheb tawm.
- Tshem koj sab taw tsis txhob tsuj tus qhau cias thaum koj tsav tsheb (tsuas yog tsuj thaum qhau cias xwb.)

TUS KWS MUAB KEV XEEM YUAV: *The examiner will:*

- Qhia koj seb yuav tsav mus qhov twg thiab nres qhov twg thiab lem qhov twg. Yuav muab sijhawm rau koj npaj qhov yuav ua.
- Saib seb koj puas taws lub teeb qhia lem, saib koj cov iav thiab tig saib kom dhau koj lub xub pwg ua ntej koj hloov kab.
- Saib seb koj puas siv ob txhais tes tuav lub kauj.
- Saib seb koj puas zaum ntseg.
- Saib seb koj puas tsav ceev li daim phiaj qhia.
- Hais kom koj muab lub tsheb nres (park).
- Hais kom koj thaub qab.
- Hais kom koj nres lub tsheb nce toj thiab muab lub tsheb nres (park).
- Hais kom koj lem rov qab ua tus “Y”.
- Hais kom koj lem mus rau txoj kev uas khiav ib-seem (one-way).

Koj yuav tsis tau txais daim laixees yog ib yam hauv no tshwm thaum xeem tsav tsheb:

- Koj ua tsis raws li txojcai tswj kev.
- Koj ua atablais rau lwm tus tsav tsheb lossis tus neeg hla kev.
- Koj ua tsheb sib tsoo.
- Zoo li koj tsis tau kawm txaus lossis xyaum txaus.
- Koj tswj tsis tau koj lub tsheb lossis tsav tsis tau zoo nrog lwm cov tsheb ua ke.
- Koj ua ntau yam uas tsis yog.

Tsis txhob sim muab lwm tus los xeem tsav tsheb rau koj. Qhov no txhaum txojcai.

Yog koj xeem dhau qhov tsav tsheb thiab them tus nqi, koj yuav tau txais daim laixees.

Nco ntsoov nqa koj daim laixees tsav tsheb nrog koj txhua zaus koj tsav tsheb. Tsis txhob muab tso rau qhov rau khoom uas nyob hauv lub tsheb.

TSIV LWM LUB XEEV LOS NYOB HAUV WISCONSIN

Moving to Wisconsin from another state

Yog koj muaj daim laixees tsav tsheb nyob rau lwm lub xeev thiab tsiv los nyob rau hauv Wisconsin, koj yuav tau mus ua daim laixees tsav tsheb hauv lub xeev Wisconsin tsis pub dhau 60 hnuv. Koj yuav tau muab koj daim laixees ntawm lwm lub xeev tso cia. Koj yuav tau muab ib daim ID thib ob los ua pov thawj, xws li daim npav Xaus Saus uas suam koj lub npe lossis ib daim duab ID.

Koj yuav tau sim seb qhov muag puas kom kev zoo. Tej zaum koj yuav tau xeem txojcai tswj kev thiab cov phiaj qhia kev. Feem ntau, yuav tsis tau xeem tsav tsheb.

YUAV TSUM MUAJ PABKAPHAIS RAU TSHEB

Motor vehicle insurance requirement

Koj yuav tsav tsis tau ib lub tsheb hauv Wisconsin yog hais tias lub tsheb tsis muaj pabkaphais. Pabkaphais yuav them nyiaj thaum ua tsheb sib tsoo. Koj uas yog tus tsav tsheb lossis tus tswv rau lub tsheb, nws yog koj qhov lav phijxauj yuav tsum muaj pabkaphais.

Koj yuav tau muaj ntaub ntawv ua tim khawv hais tias koj muaj pabkaphais nyob rau hauv koj lub tsheb. Daim ntawv ua tim khawv yog ib daim khoj lossis ib tsab ntawv los ntawm lub khw pabkaphais.

Tus tub ceev xwm yuav nug koj kom muab tim khawv pabkaphais thaum raug txhom lossis ua tsheb sib tsoo. Tej zaum koj yuav raug nplua txog \$500 yog koj tsis muaj pabkaphais. Tub ceev xwm yuav tsis cia li txhom koj seb puas muaj pabkaphais xwb.

UA NTEJ KOJ TSAV TSHEB *Before you drive*

NPAJ UA NTEJ – YUAV TSIS SIV ROJ NTAU!

Plan ahead – save gas!

Koj muaj peev xwm tsis siv roj ntau thiab yuav ua rau koj lub tsheb kav ntev yog koj ua li cov nram no:

- Caij tsheb npav lossis tsheb ntiav (cab).
- Nrog lwm tus koom caij tsheb lossis caij cov tsheb uas ob peb leeg sib koom (ride share).
- Mus kotaw lossis caij tsheb kauj vab yog ua tau li no.
- Tsis txhob tsav tsheb lub sijhawm uas tsheb coob coob.
- Maj mam sawv kev thiab maj mam nres.
- Tsis txhob tsuj tus nres yog tsis toob kas nres lossis qeeb.

- Thaum yuav khiav yus tej haujlwm, ua ib daim liv ua ntej yuav tawm hauv tsev mus. Npaj qhov koj yuav mus kom thiaj xij tsis tau yuav rov qab vim tshuav tej yam.
- Hu xovtooj ua ntej kom lawv muaj yam uas koj cheemtsum lossis xav tau.

XYUAS KOJ LUB TSHEB *Check your car*

Ua tib zoo saib kom thaum tsav koj lub tsheb yuav tsis muaj teeb meem. Qhov no yuav pab yog thaum muaj tej yam xwm ceev. Xws li, thaum koj yuav tau nres kom sai koj yuav nres tau vim cov nplej (brakes) tseem zoo.

Ua tib zoo saib kom cov teeb ua haujlwm: cov teeb qhia lem, cov teeb qhia nres, cov teeb nram pobtw thiab cov qhov muag teeb loj.

Ntxuav koj cov qhov muag teeb loj, cov teeb thaub qab, cov teeb qhia nres thiab cov teeb nram pobtw kom tsis txhob ceb. Yog ceb ces yuav ua rau cov teeb tsis pom kev zoo mus li 50%.

Yuav tau hloov daim iav loj pem koj lub tobhau tsheb yog nws tawg nrib pleb lossis ntsoog lawm. Yog muaj dabtsi ya los raug daim iav uas tawg nrib pleb thiab ntsoog mas yuav atablais heev.

Yuav tau hloov daim iav loj pem koj lub tobhau tsheb yog nws tawg nrib pleb lossis ntsoog lawm. Yog muaj dabtsi ya los raug daim iav uas tawg nrib pleb thiab ntsoog mas yuav atablais heev.

Thob daus thiab te uas tshooj txhua lub qhov rais ua ntej koj tsav lub tsheb.

Tus so iav yuav tsum zoo. Yog ob daim hniav uas so daim iav tsis zoo lawm, tus so iav yuav tsis ua haujlwm zoo thiab tej zaum yuav ua teeb meem.

Txhab dej kom koj lub taub dej ntxuav iav puv.

Tsis txhob dai ub no rau daim iav. Tsis txhob muab ntawv (stickers) lo rau tej iav. Qhov no yuav txhaum cai, thiab yuav thaiv kom koj tsis pom zoo.

Cov log uas yaig lossis yaig du du lawm yuav ua rau koj lub tsheb khiav tsis zoo. Koj yuav nres tsis tau lub tsheb kom sai. Tej zaum log yuav tawg thaum lub tsheb khiav. Lub tsheb yuav noj kev tsis zoo. Tej zaum yuav ua rau lub tsheb npleem thaum los nag txawm hais tias khiav qeeb. Qhov npleem no yog cov log tsuas khiav saum cov dej uas nyob hauv txojkev xwb. Yog thaum zoo li no lawm, koj yuav tswj tsis tau koj lub tsheb.

Ntsuas cov log kom muaj pa txaus. Lub tsheb yuav tsis qig roj. Thiab koj lub tsheb yuav khiav zoo

Saib koj lub kauj tig log kom ua haujlwm zoo. Nws yuav ua rau koj hwj tsis tau lub tsheb zoo yog muaj dabtsi ua rau lub kauj tsis zoo lawm.

Cov shoj (shocks), kab (springs) thiab nta pab kom lub tsheb khiav zooj. Yog cov no tsis zoo lawm, lub tsheb yuav khiav tau theev. Tej zaum yuav ua rau lub tsheb hwj nyuaj zog, thiab.

Saib kom lub taub kaw suab (muffler) thiab tus raj cua tseem zoo. Yog to lawm tej zaum tseem yuav tua taus koj thiab! Lub taub kaw suab thiab raj cua uas tseem zoo yuav pab kom koj lub tsheb khiav zoo, thiab.

Saib kom lub cav ua haujlwm zoo. Tsis li, ces tej zaum nws kuj yuav tuag tom tej tog kev. Qhov no yuav atablais! Lub tsheb uas tsis ua haujlwm zoo yuav raug nyiaj ntau siv nws. Thiab feem ntau yuav puas lossis ua rau muaj tsheb sib tsoo.

Muab tej khoom ub no hauv tsheb tso zoo cia. Thaum uas koj xav nres kom sai, cov khoom uas tsis muab tso zoo yuav ya rau ub rau no thiab yuav raug neeg. Tej khoom uas nyob hauv kotaw tej zaum yuav ntog mus xiab tus tsuj nres. Qhov no yuav ua rau koj nres tsis tau!

Saib kom lub tswb nrov (horn) ua haujlwm. Thaum koj yuav siv ceeb toom lwm tus, nws thiaj li yuav pab tau koj txojhia.

TEJ YAM YUAV TAU UA UA NTEJ KOJ TSAV TSHEB

Things to do before you drive

Txhua tus kev nyab xeeb yog yam uas koj ua ua ntej koj tsav tsheb. Ntawm no yog tej yam uas zoo rau koj ua ua ntej koj yuav pib tsav tsheb:

- Ntsuas cov log kom muaj pa txaus.
- Saib kom tsis muaj daus thiab te plooj txhua lub qhov rais.
- Txav koj lub rooj zaum kom haum.
- Tig cov iav kom haum.
- Sia koj txoj siv pab ceev.
- Xyuas kom cov nrog caij tsheb sia siv, thiab.

TXOJ SIV PAB CEEV

Safety belts

Wisconsin txojcai yuav tsum kom txhua tus neeg uas nyob hauv tsheb sia siv lossis zaum rau hauv lub rooj zoj. Txawm yog koj lub tsheb muaj cov hnab cua (airbags), los koj tseem yuav tau sia txoj siv.



Yog koj tsis zaum nram qab lub kauj tig cov log, koj yuav hwj tsis tau lub tsheb. Txoj siv pab ceev kom koj zaum twj ywm ntawm koj lub rooj es koj thiab li hwj tau lub tsheb yog muaj xwm li cas. Txoj siv pab ceev kom koj tsis txhob ya tawm hauv lub tsheb mus thaum ua tsheb sib tsoo muaj ceem. Sia txoj siv pab ceev koj kom tsis txhob raug mob thaum tsheb sib tsoo. Sia txoj siv pab ceev txhua zaus! Nws yuav pab tau koj txoj sia!

Koj txoj siv yuav tsum zoj kom haum koj lub ntsag. Yog koj lub tsheb muaj txoj siv sia thiab txoj siv khiab xub pwg uas tsis sib koom, yuav tau sia ob txog tib si txhua zaus.

MENYUAM YAUS THIAB TXOJ SIV PAB CEEV LOSSIS LUB ROOJ ZOJ *Children and safety belts or seats*

Qhov chaw uas nyab xeeb tshaj rau menyuam yog kis nruab nrab lub rooj nrab qab. Yog lawv nyob lub rooj pem tobhau thiab yog lub hnab cua tawg tuaj, menyuam yuav raug mob sab lossis tuag taus.

Nco ntsoov zoj menyuam rau lub rooj zoj (safety seat), lub rooj zoj rau cov menyuam loj zog lawm (booster seat) lossis sia txoj siv. Txojcai hauv Wisconsin hais tias:

- menyuam muaj hnub nyoog 4 xyoos rov los yuav tsum nyob rau lub rooj zoj.
- menyuam 4 mus rau 8 xyoo yuav tsum nyob lub rooj zoj lossis lub rooj zoj rau cov menyuam loj zog lawm.
- menyuam 8 xyoo rov saud lossis siab dua 57 inches yuav tsum sia txoj siv.



CEEB TOOM *Warning*

- Tsis txhob puag menyuam rau koj sab npab lossis puag hauv xub ntiag.
- Menyua yuav tsum zaum lub rooj zoj, lub rooj zoj rau cov menyuam loj zog lawm lossis sia txoj siv txhua lub sijhawm.

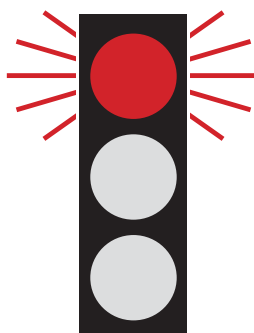
COV TEEB TSWJ KEV (TEEB) *Traffic signals (Lights)*



LIAB *Red*

Koj yuav tsum nres. Yog thaum tsis ntxim yuav muaj teeb meem thiab yog tsis muaj daim phiaj qhia hais tias tsis pub lem sab xis, koj mam li lem sab xis tau tom

qab los nres tus lawm. Koj yuav tsum zam kev rau txhua tus neeg hla kev thiab cov tsheb!



LIAB NNTSAIS NNTSAIS

Flashing Red

Koj yuav tsum nres. Mus yog thaum tsis ntxim yuav muaj teeb meem. Koj tsis tas yuav tos kom lub teeb hloov ntsuab.



TUS TAW QHIA LEM LIAB *Red arrow*

Koj yuav tsum nres.

Nyob rau Wisconsin txojcai, tus qhia lem liab txhais tib yam li lub teeb liab.



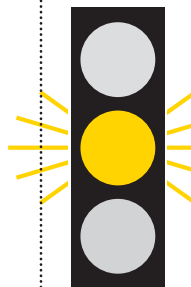
DAJ *Yellow*

Txhais hais tias ceev faj. Nres yog tsis ntxim yuav muaj teeb meem. Lub teeb daj yuav hloov sai mus ua liab.

DAJ NNTSAIS NNTSAIS

Flashing yellow

Khiav kom qeeb. Koj mus tau, tabsis xyuam xim mus kom tsis txhob muaj teeb meem. Saib seb puas muaj lwm lub tsheb los tso.



TUS QHIA LEM



DAJ *Yellow arrow*

Nres yog tsis ntxim yuav muaj teeb meem. Qhov daj ntawd yuav hloov sai mus rau liab. Tabsis, yog koj twb pib lem lawm, ces kav tsij lem mus kom dhau.



TUS QHIA LEM DAJ NNTSAIS NNTSAIS

Flashing yellow arrow

Pub lem. Koj yuav tau zam kev rau cov tsheb los thiab neeg hla kev tso. Mam ua tib zoo mus.



NNTSUAB *Green*

Koj mus tau yog tsis ntxim muaj teeb meem. Tos kom neeg hla kev dhau lossis cov tsheb uas tseem nyob hauv plawv kev dhau tso.



TUS QHIA LEM NNTSUAB *Green arrow*

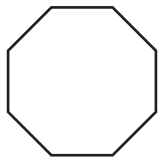
Koj lem tau raws li tus qhia lem. Ua tib zoo. Tos kom neeg hla kev dhau tso. Koj yuav tsum tos cov tsheb uas tseem nyob hauv plawv kev kom dhau tso.

COV PHIAJ QHIA KEV *Traffic signs*

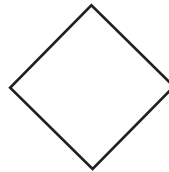
Cov phiaj qhia kev qhia koj txog txojcai tswj kev thiab tej yam yuav tau ceev faj. Lawv qhia koj seb koj nyob rau qhov twg thiab qhia koj kom mus txog qhov chaw koj yuav mus. Lawv qhia koj seb muaj kev pab nyob rau qhov twg. Cov phiaj nyias zoo txawv nyias thiab txawv xim.

COV PHIAJ ZOO LICAS *Sign shapes*

Koj yuav xub pom daim phiaj seb nws zoo li cas. Koj yuav tsum tau paub seb daim phiaj txhais li cas yog hais tias muaj daus lossis hmoov av paug tas lawm.



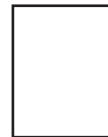
DAIM PHIAJ NRES



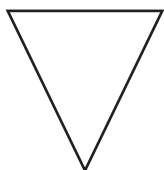
CEEB TOOM NTXIM YUAV ATABLAIS



DAIM PHIAJ QHIA KEV



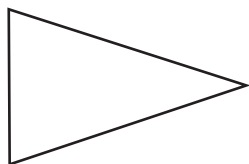
QHIA TXOG TXOJCAI TSAV TSHEB THIAB TEJ KEVCAI



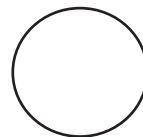
DAIM PHIAJ TSO LWM TUS MUS UA NTEJ



TSEV KAWM NTAWV THIAB PHIAJ QHIA HLA KEV NTAWM TSEV KAWM NTAWV



TSIS PUB HUAS



KEV TSHEB CIAV HLAU TSHUAM

COV PHIAJ TEJ XIM *Sign colors*

Cov phiaj tej xim txhais li no.



LIAB
NRES, ZAM RAU LWM
TUS MUS, LOSSIS KOJ
UA TSIS TAU DABTSI



XIAV
QHIA KOJ SEB KEV PAB
NYOB QHOV TWG



DAJ
CEEV TOOM



DAJ LIAB
TXOJ KEV RAUG KHO
LOSSIS MUAJ NEEG UA
HAUJLWM HAUV TXOJ
KEV LOSSIS ZE TXOJ KEV



DAWB
LUS QHIA, TXOJCAI
LOSSIS KEVCAI



DUB TSOS AV
MUAJ PHOJ (PARKS),
CHAW UA SI LOSSIS
CHAW NUAM YAJ



NTSUAB
LUS QHIA

COV LUS HAUV COV PHIAJ QHIA KEV

Words found on traffic signs

Koj yuav tsum paub seb cov lus no txhais li cas.

ENGLISH	HMOOB	ENGLISH	HMOOB
AHEAD	TOM HAUV NTEJ	CAREFULLY	UA TIB ZOO
AIRPORT	TSHAV DAVHLAU	CATTLE	TSIAJ NYEG
ALL WAY	TXHUA SEEM	CAUTION	CEEV FAJ
ALTERNATE	HLOOV	CLEARANCE	SIAB LI CAS
ARROW	TUS TAW QHIA LEM	CLOSED	KAW
BEGIN	PIB	COMMERCIAL	LAG LUAM
BETWEEN SIGNS	NRUAB NRAB COV PHIAJ	CONSTRUCTION	KHO
BEYOND	DHAU	CONTROLLED	TSWJ
BIKE	TSHEB KAUI VAB	COUNTY	CHEEB TSAM
BLOCK	THAIV	CROSSING	HLA
BRIDGE	CHOJ	CROSSWALK	KAB HLA KEV
BUMP	THEEV	CURB	NTSWG KEV
BUSINESS	LAG LUAM	DECREASE	UA KOM QEEB
BYPASS	HLA MUS	DEER	MOSLWJ
CAREFUL	XYUAM XIM	DETOUR	LUG KEV
		DIP	ZAWJ

ENGLISH	HMOOB
DIRECTION	TAW KEV
DIVIDED	CAIS
DOUBLE	OB NPAUG
DOWN	ROV HAUD
EAST	SAB HNUB TUAJ
EMERGENCY	XWM CEEV
ENFORCED	TSWJ CAI
ENTER	NKAG MUS
ENTRANCE	QHOV NKAG MUS
EXCEPT	TSUAS TSHWJ
EXCLUDED	TSIS XAM NROG
EXEMPT	ZAM
EXIT	TAWM MUS
EXPRESSWAY	KEV TSHEB LOJ KHIIV TAU CEEV
FACING	TIG NCAJ
FALLEN ROCK	POB ZEB NTOG
FEET	TAW
FLASHING	NTSAIS NTSAIS

ENGLISH	HMOOB
GRADE	NTXHAB
GRAVEL	XUAB ZEB
HIGHWAY	KEV LOJ
HITCHHIKING	THOV CAIJ TSHEB TOM KEV
HOSPITAL	TSEV KHO MOB
INCREASE	UA KOM NCE
INTERSECTION	KEV TSHUAM
INTERSTATE	TXUAS RAU LWM LUB XEEV
JUNCTION	KEV SIB TSHUAM
LANE	KAB
LAW	KEVCAI
LIMIT	CIAM
LOCAL	IB NCIG
LODGING	CHAW SO
LOOSE	XOOB
LOW	QIS
LUGS	CAB
MACHINERY	TSHUAB

ENGLISH	HMOOB
MAINTENANCE	KHO
MERGING	XAUS UA KE
MINIMUM	QHOV TSAWG KAWG
MOTORCYCLE	TSHEB MAUTAUS
MOTORISTS	NEEG TSAV TSHEB
MOTORIZED	TSHEB UAS MUAJ LUB CAV
NARROW	NQAIM
NORTH	QAUM TEB
OBEY	UA RAW
OIL	ROJ NYEEM
ONCOMING	LOS TOM HAUV NTEJ LOS
ONLY	NKAUS XWB
OUTLET	KEV TAWM
OUTSIDE	SAB NRAUD
PARK	PHOJ
PAVEMENT	PUA XIMAS
PED	SIV TAW
PEDESTRIAN	NEEG TAUG KEV

ENGLISH	HMOOB
PICK-UP	PHISKAV
PLAYGROUND	CHAW UA SI RAU MENYUAM
PRESENT	NTAWM NO
PROCEED	PIB UA MUS
PROHIBITED	TSIS PUB
PUSH BUTTON	LUB NIAS
RADAR	LADAS
RAILROAD	KEV TSHEB CIAV HLAU
RAMP	KEV TAWM
REDUCE	TXO
RESERVED	TSHWJ TSEG
REST AREA	CHAW NRES SO
RESTRICTED	TXWV NRUJ
RESUME	ROV UA DUA
ROAD	KEV
ROUGH	TSIS DU
ROUTE	TXOJ KEV
SCHOOL	TSEV KAWM NTAWV

ENGLISH	HMOOB
SHARP	NKHAUS HEEV
SHOULDERS	NTUG KEV
SIGNALS	TAW QHIA
SINGLE	IB TXOJ
SLIPPERY	NPLUA
SLOW	QEEB
SOFT	MUAG
SOUTH	QAB TEB
SPEED	KHIAV CEEV
STEEP	NTXHAB
SURVEY CREW	PAB NEEG SOJ NTSUAM KEV
TEMPORARY	IB VUAG
THROUGH	MUS DHAU
TONS	TUJ
TOW AWAY ZONE	QHOV CHAW YUAV RAUG CAB
TRACKS	NEEV
TRAILER HITCH	QHOV NRUAB CAB
UNLAWFUL	TSIS RAW S CAI

ENGLISH	HMOOB
USES	SIV
VILLAGE	ZOS
WALK	MUS KEV
WARNING	CEEB TOOM
WAY	KEV
WEIGH STATION	CHAW LUJ TSHEB
WEST	SAB HNUB POOB
WET	NTUB
WINDING	NKHAUS NKHAUS
WORK	UA HAUJLWM
WRONG	TSIS YOG
X-ING	HLA KEV
YIELD	ZAM KEV
YOUR	KOJ
ZONE	QHOV CHAW

COV PHIAJ UA YAM NTXWV QHIA *Sign examples*

LIAB txhais hais tias koj yuav tsum nres lossis zam kev. Tej daim phiaj liab txhais hais tias koj tsis txhob ua dabtsi li.



NRES Daim phiaj nres yog xim liab uas sau ntawv dawb rau. Nws muaj yim sab ntug. Daim phiaj nres txhais hais tias koj yuav tsum nres. Yog tsuas tsav kom qeeb ntawm daim phiaj nres xwb ces txhaum txojcai.

Cov phiaj nram no qhia koj kom tsis txhob ua tej yam. Daim phiaj liab ua voj voog uas muaj khaub lig rau txhais tias TSIS PUB ua.



**TSIS PUB
TSHEB RHAV**



**TSIS PUB LEM
SAB LAUG**



**TSIS PUB LEM
ROV-QAB
(U-TURN)**



**TSIS PUB TSHEB
KAUJ VAB**



**TSIS PUB LEM
SAB XIS**



**TSIS PUB
NKAG MUS**



Daim phiaj no txhais hais tias ZAM KEV (YIELD) rau cov muaj-cai-mus.

Khiav kom qeeb. Cov tsheb uas khiav txoj kev koj xav hla lossis nkag mus muaj-cai-mus tso. Koj yuav tau tso lawm mus ua ntej tso.

Daim phiaj ZAM KEV (YIELD) muaj peb ceg thiab ib ceg taw rov haud.

DAJ txhais hais tias ceev faj lossis ceeb toom.



Daim phiaj qhia tias muaj tsheb ciav hlau hla yog ua lub voj voog kheej, xim daj uas muaj tus khaub lig “X”. Tus niam ntawv RR hauv daim phiaj txhais hais tias kev tsheb ciav hlau (Rail Road). Daim phiaj no nyob ua ntej txoj kev los hla. Nws ceeb toom txog tsam muaj teeb meem. Nco ntsoov qeeb txhua zaus thiab saib ob sab tibi ua ntej yuav hla txoj kev tsheb ciav hlau.

Tej daim phiaj qhia kom ceev faj lossis ceeb toom zoo li daivmam (diamond). Cov phiaj no qhia koj txog tej yam atablais pem hauv ntej.

COV PHIAJ NO MUAJ DUAB QHIA TXOG QHOV CEEB TOOM.



KEV TSHUAM



KEV TSHUAM
SAB XIS LOS



ROOB



CAIS TXOJ
KEV LOJ



NEEG HLA KEV



MUAJ TEEB LIAB
TOM HAUV NTEJ



NPLUA THAUM
NTUB DEJ



OB-SEEM
KEV KHIIV



MOSLWJ HLA KEV



Daim phiaj 5-sab ntug txhais hais tias koj nyob rau **Thaj Chaw Tsev Kawm Ntawv**. Koj yuav tsum khiav qeeb los rau 15 mph (tsuas tshwj hais tias muaj dua lwm daim phiaj qhia txawv) yog thaum pom muaj menyuam lossis tus coj hla kev.



Daim phiaj **TSIS PUB HUAS (NO PASSING)** yuav pom nyob rau sab laug ntawm txoj kev. Daim phiaj no yuav tig tuaj rau koj. Yog koj yuav huas ntej, koj yuav tsum rov qab los rau koj kab ua ntej koj mus txog daim phiaj tsis pub huas.

NTAWM NO YOG LWM COV PHIAJ UAS CEEB TOOM KOJ TXOG YUAV MUAJ TEJ YAM ATABLAIS TOM HAUV NTEJ.

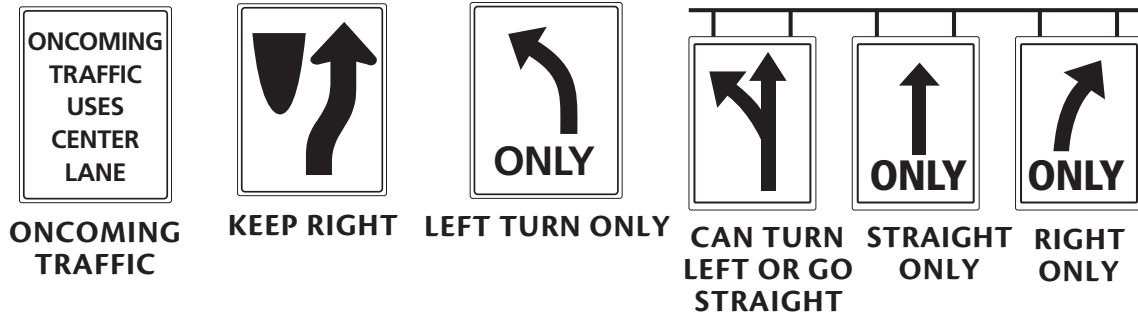


**NRES TOM
NTEJ NO**

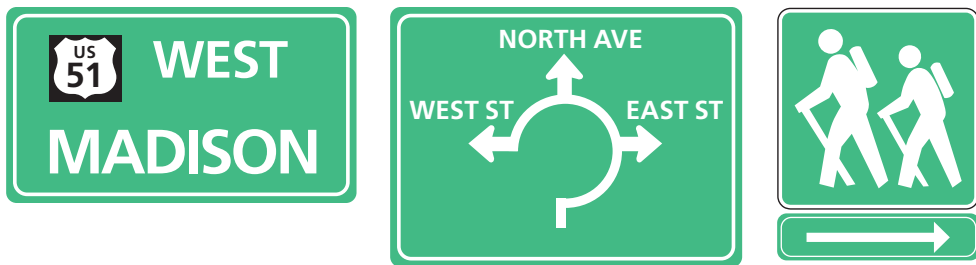


DAWB thiab **DUB** txhais hais tias yog txojcai (kevcai) thiab qhia.

Cov phiaj no muaj plaub sab ntev sib luag (square) lossis ob sab ntev thiab ob sab luv sib luag (rectangle).



NTSUAB txhais hais tias muaj chaw rau yus mus lossis ua. Cov phiaj no qhia cov tsav tshab thiab cov neeg taug kev hais tias yuav mus li cas.



XIAV txhais hais tias muaj kev pab nyob ze. Cov phiaj no qhia hais tias muaj kev pab.



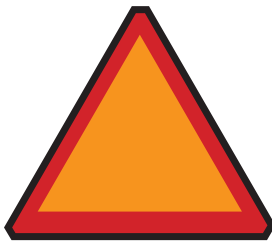
DAJ LIAB txhais hais tias muaj neeg ua haujlwm hauv txoj kev. Tsav kom qeeb thiab tsav xyuam xim thaum koj hla cov neeg ua haujlwm hauv txoj kev.



FLAGGER



WORKER



Lub tsheb uas khiav qeeb (SMV) yuav tsum muaj ib daim phiaj nyob tom pobtw. Daim phiaj no muaj peb ceg thiab ci tuaj yog muag zem muag teeb tsum ncaj rau. Daim phiaj no qhia rau koj hais tias lub rhavlawj (trailer), rhavtawj (tractor), lub tsheb hai-nees (horse-drawn vehicle) lossis lub rhav tsuas khiav ceev li 25 mph lossis qeeb dua.

Khiav kom qeeb thaum koj pom daim phiaj SMV. Tej zaum koj yuav tau tsav twj ywm lawv qab vim muaj tsheb khiav pem hauv ntej los. Ceev faj zoo thaum koj huas ntej.

DUB TSOS AV txhais hais tias muaj qhia txog chaw ua si lossis chaw nuam yaj.



Koj yuav pom cov phiaj no taw mus rau pasdej da dej, phoj, chaw caij khau hniav hlau saum te (ice skating) lossis lwm yam chaw rau neeg mus lim las thiab lom zem.

COV NEEJ TAW QHIA KEV *People directing traffic*

Yog tub ceev xwm lossis lwm tus neeg uas raug tso cai taw qhia kev, koj tsis tas ua raws li cov phiaj qhia kev lossis cov teeb tswj kev. Koj tsuas ua li tus neeg ntawd qhia kom koj ua xwb.



TXOJ KAB RAU NEEG HLA KE

Crosswalks

Txoj kab rau neeg hla kev yog qhov chaw tshwj xeeb rau neeg hla txoj kev. Cov kab no feem ntau (tabsis tsis

yog txhua txhua txoj) pleev xim daj lossis dawb. Cov neeg uas hla kev hauv txoj kab muaj-cai-mus.

Txhua txoj kab hla kev tsis yog nyob ntawm ces kaum kev (corners) lossis hauv kev sib tshuam xwb. Tej zaum kuj muaj nyob rau nruab nrab ntawm tej nplov kev thiab.

Cov phiaj no siv rau ntawm txoj kab hla kev. Cov phiaj qub yog xim daj. Cov phiaj tshiab yog xim ntsuab ci ci.

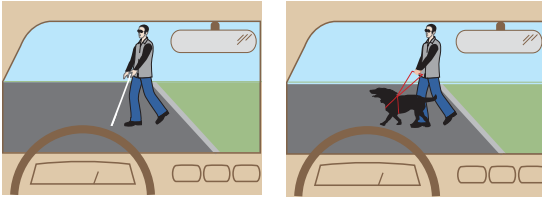
NEEG HLA KEV *Pedestrians*



Ib tug neeg taug kev yog neeg hla kev (pedestrian). Koj yuav tsum tau tos tus neeg hla kev kom hla dhau txoj kev ua ntej yuav tsav tsheb mus ntxiv.

Nyob rau ntawm tej ces kaum kev, neeg hla kev muaj lub teeb qhia “MUS” (“WALK”) thiab “TSIS TXHOB MUS” (“DON’T WALK”). Yog lub teeb qhia hloov ntawm “MUS” mus rau “TSIS

TXHOB MUS” thaum tus neeg hla kev tseem nyob hauv txoj kev, koj yuav tsum tos kom lawv hla dhau txoj kev ua ntej yuav tsav tsheb mus.



Cov **neeg dig muag** yuav nqa ib tug pas dawb thaum lawv taug kev. Lossis yuav muaj ib tug dev coj kev. Yog koj pom ib leeg uas muaj tus pas dawb lossis tus dev coj kev nyob hauv txoj kev, nres yam tsawg li ntawm 10 neevtaw deb kom tus neeg ntawd dhau kev tso.



COV QHIA KEV *Road markings*

Cov kos qhia kev xim daj yog cais cov kab khiav mus thiab los.

Koj yuav tsum tsis txhob huas ntej yog muaj ib txoj kab daj nyob ntawm koj ib sab thiab nyob hauv plawv kev.



TSIS TXHOB HUAS

KOJ HUAS TAU

Txawm hais tias tej thaum koj muaj cai huas ntej rov rau sab xis los, yuav tsis yog ib qho zoo tswv yim. Lwm tus tsav tsheb yuav tsis npaj hais tias koj yuav huas ntej rov rau sab xis thiab tej zaum lawv yuav lem mus sab xis thaum koj tab tom huas. Qhov no yuav ua rau tsheb sib tsoo. Yog tau huas ntej rov rau sab laug xwb.

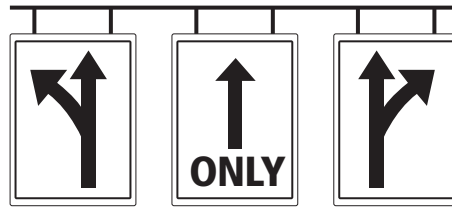
Koj huas ntej rov rau sab xis tau yog lub tsheb pem hauv ntej yuav lem mus rau sab laug. Koj yuav tsum tsis txhob tsav kom dhau qhov kev pua ximas, thiaj li.

Tej daim phiaj lossis kab uas pleev rau hauv kev yuav qhia koj hais tias koj tsuas ua tau li cas yog khiav txoj kab twg. Cov phiaj lossis cov kab pleev no txhais hais tias:

Kab sab laug: mus ncaj lossis lem sab laug.

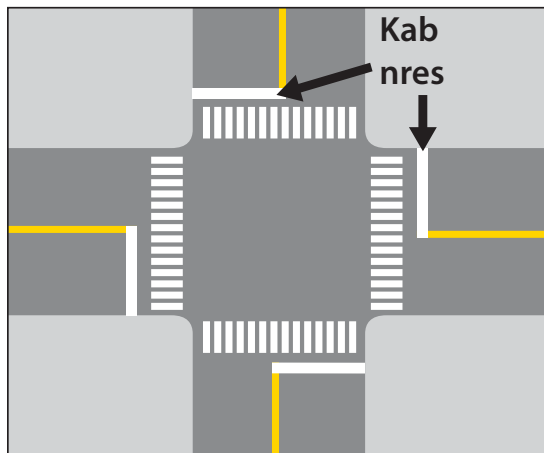
Kab nruab nrab: tsuas mus tau ncaj xwb.

Kab sab xis: mus ncaj lossis lem sab xis.

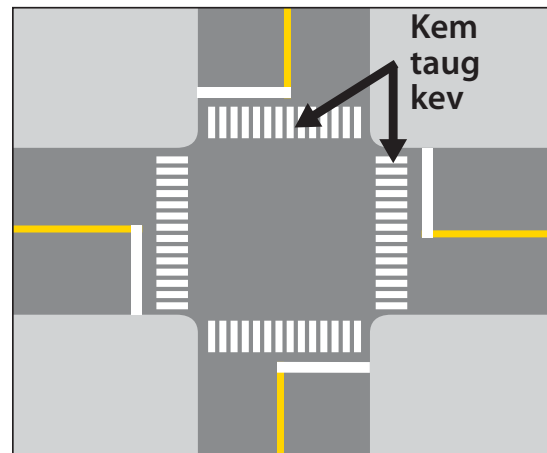


NRES Stopping

Muaj txojcai qhia seb koj lub tsheb yuav nyob qhov twg thaum los nres ntawm daim phiaj nres.



Koj lub tobhau tsheb yuav tsum los yuav luag ti txoj kab nres pleev hauv txoj kev.



Yog tsis muaj txoj kab nres pleev rau hauv txoj kev, koj yuav tsum nres ua ntej koj nkag mus rau hauv txoj kab hla kev (qhov ua neeg taug kev).

Ceev faj zoo es koj thiaj paub ua ntej hais tias thaum twg koj yuav tsum tau nres. Yog cia li nres sai sai yuav ua rau koj tswj tsis tau koj lub tsheb. Nws yuav tsis yooj yim rau tus lawv koj qab nres kom tsis txhob tsoo koj.

Saib deb rov pem hauv ntej kom thiaj tsis ua rau koj ceeb es cia li tsuj kom lub tsheb nres. Tej zaum koj yuav tsis tas nres li yog koj pom deb mus rau pem hauv ntej lawm. Tej zaum qhov koj yuav tau aces tsuas yog khiav qeeb zog lossis hloov kab xwb.

Tso koj lub tsheb nyob cias twj ywm thaum tsav. Ua li no, lub cav yuav pab kom lub tsheb nres tau zoo.

KEV TSHUAM *Intersections*



Ke v tshuam yog ntu kev uas muaj ob txoj kev lossis ntau dua sib tshuam lossis sib txuas.

Khiav kom qeeb thaum koj los ze ntu kev tshuam uas tsis muaj daim phiaj NRES (STOP). Saib seb puas muaj tsheb hla txoj kev uas koj taug. Saib seb puas muaj neeg hla

kev, thiab. Ua ntej koj yuav hla ntu kev tshuam, koj yuav tau saib seb puas muaj tsheb hla kev. Saib sab laug. Saib sab xis. Saib ncaj (ncaj nraim mus pem hauv ntej.) Ces rov saib sab laug dua.

Yog muaj ntoo, tsev lossis tsheb nres thaiv txoj kev los tshuam lawm khiav kom qeeb ntxiv. Tej zaum koj yuav tau nres kom sai yog muaj ib lub tsheb cia li tshwm plaws los uas koj tsis pom vim muaj dabtsi thaiv lawm.

Yog koj tsis pom deb mus rau txoj kev los tshuam vim muaj ntoo, tsev lossis tsheb nres thaiv lawm, maj mam mus me ntsis rau pem hauv ntej. Saib mus rau txoj kev los tshuam dua. Ua tib zoo saib kom tsis muaj leej twg los ua ntej koj yuav mus. Nco ntsoov saib seb puas muaj neeg taug kev, thiab!

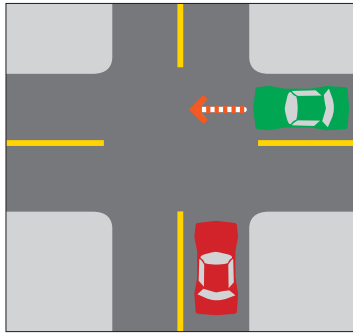
MUAJ-CAI-MUS *Right-of-way*

Muaj txojcai qhia txog seb leej twg yuav xub mus ua ntej ntawm ntu kev sib tshuam (kev tshuam.) Cov cai no hu ua “muaj-cai-mus” (“right-of-way”). Koj “zam” (“yield”) kev rau tus muaj-cai-mus yog thaum uas koj tso leej twg mus ua ntej.

Neeg hla kev (neeg taug kev) muaj-cai-mus txhua zaus. Txawm yog lawv taug kev qhov twg los xij—yog lawv nyob hauv kev lossis txoj kev—zam kev rau cov neeg hla kev vim lawv muaj-cai-mus!

Ntawm no yog ua yam ntxwv qhia seb leej twg thiaj li muaj-cai-mus:

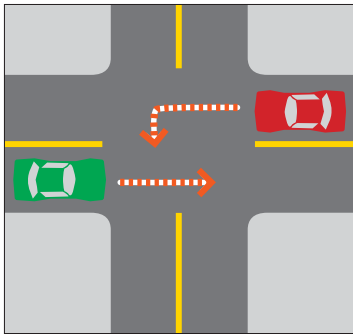
KEV TSHUAM UAS MUAJ QHOV TSWJ *Controlled intersections*



Kev tshuam uas muaj cov phiaj nres nyob txhua ces kaum kev (4-sab nres) yog hu ua kev tshuam uas muaj qhov tswj. Thawj tus tsav tsheb los txog ces nws muaj-cai-mus. Yog muaj ob tug tsav tsheb lossis coob dua tib txhij los txog, tus tsav tsheb nyob koj sab xis yog tus xub mus tau.

KEV TSHUAM UAS TSI MUAJ QHOV TSWJ

Uncontrolled Intersections



Kev tshuam uas tsi muaj qhov tswj yog qhov uas tsi muaj phiaj lossis teeb qhia. Nyob rau daim duab ntawm sab laug, tus tsav lub tsheb mus ncaj (lub tsheb ntsuab) yog tus muaj-cai-mus. Lub tsheb liab yuav tsum cia lub tsheb ntsuab mus kom dhau qhov kev tshuam tso.

Yog muaj coob dua li ib tug uas yuav mus ncaj, tus uas nyob koj sab xis mus ua ntej tso.

Nyob rau daim duab no, lub tsheb liab yuav tsum tau tos. Lub tsheb ntsuab mus ua ntej tso. Lub tsheb ntsuab yog tus muaj-cai-mus vim nws yuav mus ncaj. Lub tsheb liab yuav tsum tos rau qhov nws yuav lem.

TXOJCAI TSAV TSHEB HAUV QHOV KEV UA VOJ VOOG

Rules for Driving Roundabouts

wisconsinroundabouts.gov

LUS QHIA TXOG TXHUA NTU KEV UA VOJ VOOG

Txojcai uas hais txog tsav tsheb mus rau qhov kev ua voj voog zoo tib yam li txojcai tsav mus rau lwm hom kev sib tshuam.

KAB KEV RAU RHAV

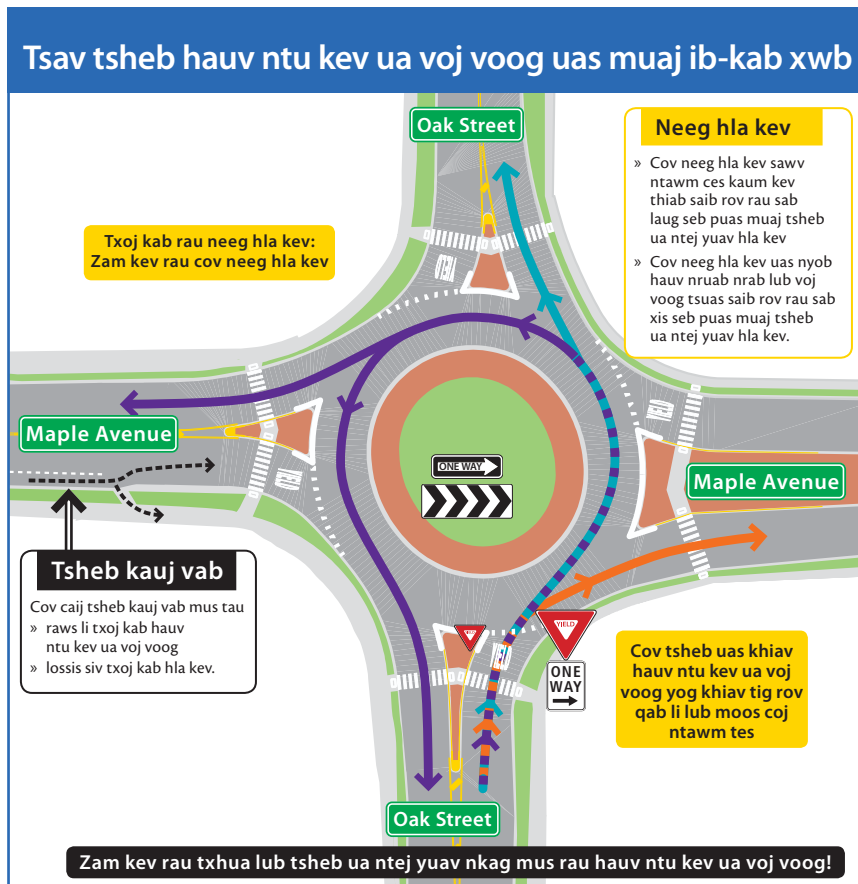
Kab kev rau rhav (truck apron) yog kab uas pua ximas nyob nruab nrab ntawm lub voj voog rau lub log pobtw rhav siv thaum lem. Kab kev rau rhav tsis pub tsheb me, SUV lossis tsheb phiskav siv.

TSHEB XWM CEEV UAS KHIHAV HAUV NTU KEV UA VOJ VOOG

- Zam kev rau cov tsheb muaj xwm ceev txhua zaus.
- Yog koj tseem tsis tau nkag mus rau ntu kev ua voj voog, txav tawm thiab tso cov tsheb muaj xwm ceev hla mus tso.
- Yog koj twb mus rau hauv qhov kev ua voj voog lawm, kav tsij mus rau qhov koj yuav tawm, ces txav tawm thiab cia cov tsheb muaj xwm ceev hla mus tso.
- Tsis txhob nres hauv qhov kev ua voj voog.

COV QIB UA THAUM TSAV TSHEB HAUV NTU KEV UA VOJ VOOG:

1. Khiav kom qeeb. Ua raws li cov phiaj qhia kev.
2. Zam kev rau cov neeg taug kev thiab caij tsheb kauj vab.
3. Zam kev rau cov tsheb nyob rau koj sab laug uas twb los rau hauv qhov kev ua voj voog lawm.
4. Nkag mus rau qhov kev ua voj voog thaum muaj ib qho chaw nrug ntawm cov tsheb.
5. Tsav kom qeeb nyob rau hauv qhov kev ua voj voog.
6. Thaum los ze qhov koj yuav tawm, taws koj lub teeb lem sab xis qhia.
7. Zam kev rau neeg taug kev thiab caij tsheb kauj vab thaum kom yuav tawm.



<< TSAV TSHEB HAUV NTU KEV UA VOJ VOOG UAS MUAJ IB-KAB XWB

Daim duab no qhia txog cov tsheb khiav hauv ntu kev ua voj voog uas muaj ib-kab xwb.

Ntu kev ua voj voog uas muaj ib-kab xwb yog ntu uas tsis atablais tshaj.

LEM Turns

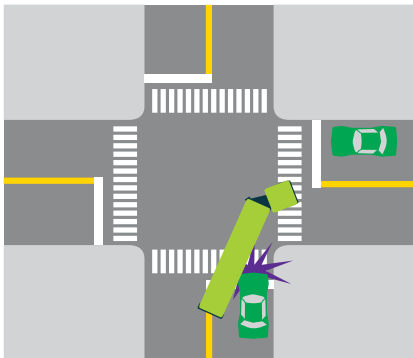
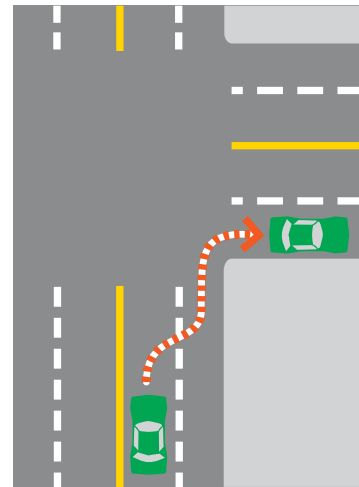
Ua ntej koj lem, koj yuav tau saib koj cov iav seb puas muaj lwm tus tsav tsheb lawv koj qab. Lawv yuav tau paub hais tias koj yuav khiav kom qeeb zog. Tsis li ces lawv yuav khiav los tsoo koj.

Koj nkag mus tau rau kab uas npav/tsheb kauj vab khiav es yuav npaj lem. Tabsis ua tib zoo kom tsis txhob muaj teeb meem! Ua ntej yuav tau saib seb puas muaj leej twg caij tsheb kauj vab hauv txoj kab. Tig koj lub tobhau thiab saib.

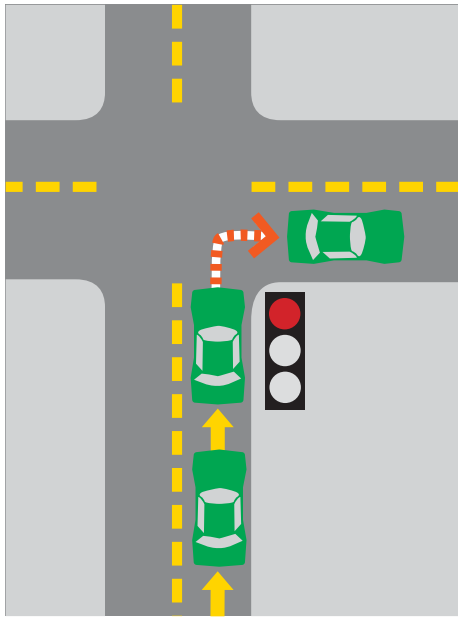
LEM SAB XIS *Right turns*

Ntawm no yog cov qib ua uas yuav lem mus rau sab xis:

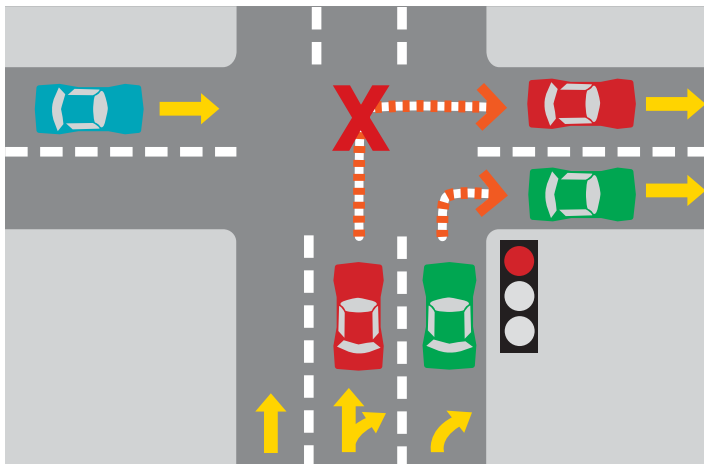
- Txav mus rau kab sab xis puag tom-kawg.
- Taws koj lub teeb qhia lem li ntawm 100 neevtaw ua ntej qhov ces kaum kev. Tabsis yog muaj ib qho kev nkag mus rau ib lub tsev (driveway) nyob ua ntej ntawm koj mam li txog qhov ces kaum kev, tos kom koj mus dhau txoj kev nkag mus rau lub tsev tso mam li taws koj lub teeb qhia lem. Tsis li ntawd, ces lwm tus tsav tsheb yuav xav hais tias koj yuav lem mus rau ntawm txoj kev mus pem lub tsev.
- Saib ob sab seb puas muaj tsheb thiab muaj neeg hla kev.
- Lem mus rau kab sab xis ntawm txoj kev uas koj yuav lem mus rau. Saib seb puas muaj tsheb nres ntawm tus ntswg kev.



Ceeb toom (Caution): Saib zoo yog muaj cov tsheb rhav loj thiab npav uas yuav lem mus sab xis. Yuav kom lem tau, tej zaum lawv yuav tau noj kab mus rau sab laug ua ntej yuav lem mus rau sab xis. Tsis txhob huas cov tsheb no ntej mus rau sab xis li.



Lem mus sab xis tau ntawm lub teeb liab tsuas tshwj hais tias nws muaj daim phiaj “Tsis pub lem thaum liab” nyob ntawd. Txav mus rau kab sab xis puag tom kawg. Nres. Tos kom txhua tus neeg hla kev, tsheb kauj vab thiab cov tsheb khiav los dhau tso.



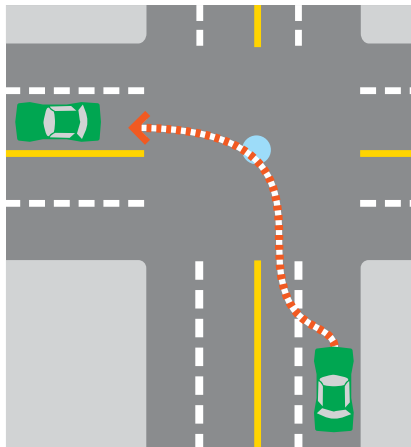
Yog muaj ntau dua li ib txoj kab lem mus sab xis, tsuas yog kab puag tom kawg nyob sab xis thiaj li lem tau thaum lub teeb tseem liab xwb (saib lub tsheb ntsuab).

Lub tsheb liab thiab tus khaub lig “X” qhia hais tias tsis txhob ua li no. Yog koj nyob kab sab laug es lem, koj yuav thaiv lub tsheb xiav uas hla teeb ntsuab ntawm qhov kev tshuam los.

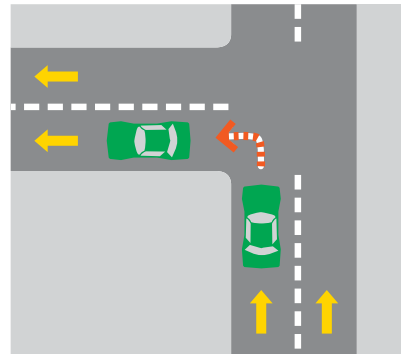
LEM SAB LAUG *Left turns*

Lem mus sab laug:

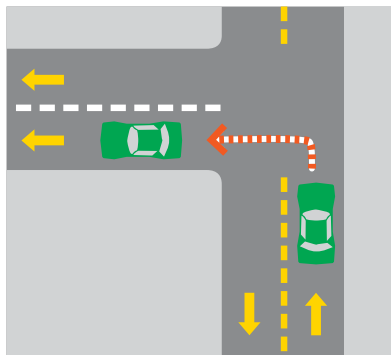
- txav mus kom ze txoj kab hauv nruab nrab.
- taws koj lub teeb qhia lem thiab khiav kom qeeb thaum mus ze li 100 neevtaw ntawm qhov ces kaum kev.
- saib ob sab seb puas muaj tsheb thiab neeg hla kev.
- thaum koj lem, lem kom ze kab nruab nrab, tabsis nyob twj ywm kab sab xis uas npuab txoj kab nruab nrab.
- tom qab koj lem tiav lawm, rov hloov mus rau kab khiav sab xis tom kawg. Nco ntsoov siv koj lub teeb qhia lem hais tias koj yuav hloov kab!



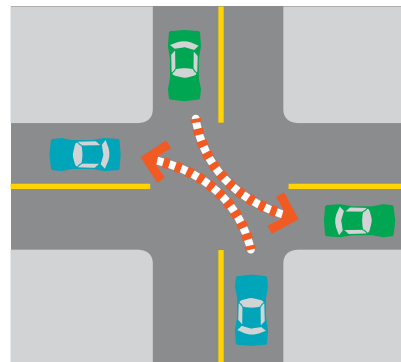
**LEM NTAWM TXOJ KEV
SIB CAIS MUS RAU TXOJ
KEV LOJ UAS SIB CAIS**



**LEM NTAWM TXOJ
KEV KHIAB IB-SEEM
MUS RAU TXOJ KEV
KHIAB IB-SEEM**



**LEM NTAWM TXOJ KEV
KHIAB OB-SEEM MUS RAU
TXOJ KEV KHIAB IB-SEEM**



**LEM NTAWM TXOJ KEV
KHIAB OB-SEEM MUS RAU
TXOJ KEV KHIAB OB-SEEM**

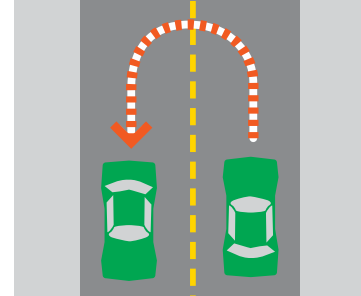
Lem mus rau sab laug ntawm lub teeb ntsuab:

- Nkag mus rau hauv qhov kev sib tshuam. Tso koj cov log kom ncaj.
- Tos kom tsheb los dhau tas. Ces koj mam lem mus sab laug.

LEM ROV QAB UA TUS-U *U-turn*

Lem rov qab ua tus-U yog lem hauv txoj kev li daim duab no qhia.

Koj lem tau rov qab ua tus-U ntawm txhua txoj kev nyob nraum ntug zos, txoj kev khiav ob-seem yog koj lem tau kom tsis txhob muaj teeb meem.



Koj yuav tsum tsis txhob lem rov qab ua tus-U ntawm cov chaw no li:

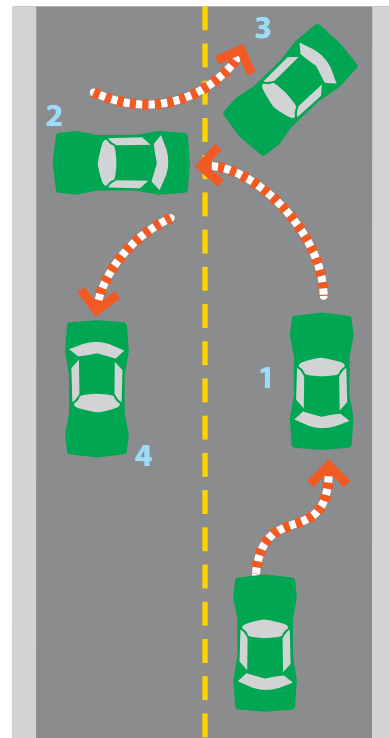
- Ntawm cheeb tsam uas muaj kiab khw.
- Ntawm txoj kev loj ua nyob rau cheeb tsam muaj tsev nyob.
- Thaum muaj daim phiaj qhia hais tias koj lem tsis tau rov qab ua tus-U.
- Thaum tub ceev xwm qhia taw kev.
- Ntawm txhua ntu kev uas yuav muaj teeb meem yog lem rov qab ua tus-U.

LEM ROV QAB UA TUS-Y *Y-turn*

Lem rov qab ua tus-Y yog lem tig rov qab qab hauv txoj kev. Koj yuav tsum tsis txhob lem tig rov qab ua tus-Y yog muaj dua lwm txoj kev lem rov qab tau. Vim rau qhov lem tig rov qab ua tus-Y siv kev txawj thiab kev txiav txim siab, yog li thaum mus xeeb tsav tsheb yuav tau ua qhov no.

Ntawm no yog qhia lem tig rov qab ua tus-Y ntawm txoj kev ob-kab khiav:

Ua ntej yuav ua qib ntxiv mus, saib kom tsis muaj tsheb nyob



ntawm qhov chaw koj pom tsis zoo (blind spot).

1. Taws lub teeb qhia lem sab xis. Txav tawm mus rau sab ntug kev xis thiab nres. (Saib #1 ntawm daim duab.)
2. Saib tsheb hauv koj cov iav thiab qhov chaw pom tsis zoo. Thaum tsis muaj tsheb lawm, taws lub teeb qhia lem sab laug. Tsav mus ua ntsais tsawv (angle) rau sab laug ntawm txoj kev. (#2)
3. Saib seb puas muaj tsheb los. Tig koj cov log mus rau sab xis. Tig saib tom qab koj daim iav loj mus. Thaub qab mus kom ze tus ntswg kev nyob tom qab koj. Yog muaj tus ntswg kev, tsis txhob thaub kom koj cov log mus chwv. (#3)
4. Tig cov log mus rau sab laug. Saib seb puas muaj tsheb los. Tsav mus thaum tsis ntxim yuav muaj teeb meem. (#4)

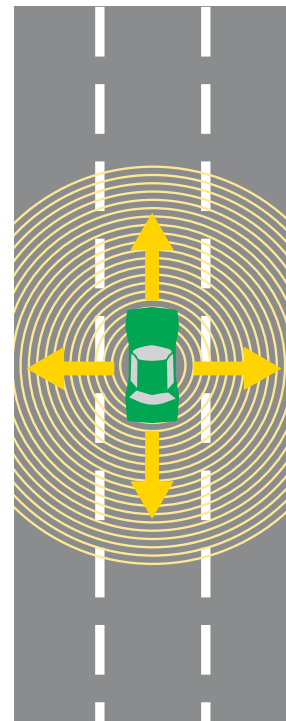
CHAW NRUG *Space*

Koj yuav tsum tau tseg chaw nrug ntawm koj mus rau lwm lub tsheb. Qhov “chaw nrug faj seeb” (“cushion of space”) no yuav tsum nyob ib ncig ntawm koj lub tsheb—tom hauv ntej, nram qab thiab ob sab.

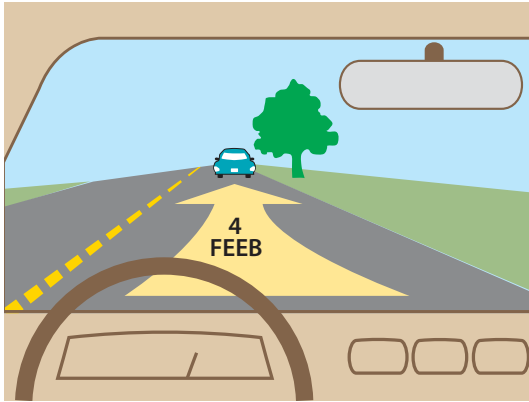
Yuav kom tsis muaj teeb meem, koj cheemtsum tau chaw nrug ib ncig koj lub tsheb. Thaum koj yuav tau zam kom tsis txhob tsoo tej yam dabtsi nyob hauv txoj kev, koj yuav cheemtsum qhov chaw nrug no kom tsis muaj dabtsi es koj thiaj muaj chaw mus!

Koj yuav tau saib kom deb rov pem hauv ntej ntawm koj lub tsheb. Saib yam tsawg li ntawm 10 mus rau 15 xinkoos ua ntej. Saib mus rau ob sab, thiab. Ua li no yuav pab koj pom teeb meem ua ntej. Nws yuav muaj sijhawm rau koj npaj thiab zam qhov teeb meem.

Nco ntsoov, koj yim khiav ceev, koj haj yam yuav tau saib kom deb dua rau tom hauv ntej.



TSAV TSHEB LAWV QAB *Following*



Yog koj lawv qab nrug deb ntawm lub tsheb tom hauv ntej, koj yuav muaj sijhawm npaj zam thiab nres yog yuav tsum tau nres. Yog koj tsav ti ti lub tsheb tom hauv ntej, koj yuav mus tsoo lawv yog lawv tsuj nres sai sai.

Koj yuav tsum nrug deb li 3 mus rau 4 xinkoos ntawm koj lub tsheb mus rau lub tsheb tom hauv ntej. Ntawm no yog qhia koj txog seb koj nrug deb lub tsheb tom hauv ntej li cas.

Thaum lub tsheb tom hauv ntej mus dhau kiag ib tug ncej txhos lossis ib yam dabtsi uas nyob ntawm ntug kev, suav “ib txhiab ib puas, ib txhiab ob puas, ib txhiab peb puas, ib txhiab plaub puas” (“one thousand one, one thousand two, one thousand three, one thousand four”). Thaum koj suav txog “ib txhiab peb puas” lossis “ib txhiab plaub puas”, koj lub tsheb yuav tsum tsis txhob mus dhau tus ncej txhos lossis yam uas koj xaiv thaum koj pib suav. Yog koj twb dhau tus ncej txhos lossis qhov koj xaiv lawm, ces koj lawv qab ti heev.

Lawv qab kom deb zog li 3 mus rau 4 xinkoos thaum:

- txoj kev tsis zoo khiav.
- lawv qab ib lub mautaus lossis tsheb kauj vab.
- lawv qab ib lub tsheb uas muaj dabtsi thais es tus tsav tsis pom zoo.
- koj thauj khoom hnyav lossis cab lub rhavlawj.
- muaj ib tug tsav tsheb ti ti koj lub tsheb pobtw.
- koj lawv qab ib lub tsheb muaj xwm ceev.
- mus yuav txog txoj kev tsheb ciav hlau.
- nres tsheb ntawm qhov ua roob lossis nce toj.

LWM TUS TSAV TSHEB LAWV YUS QAB

Being followed

Koj yuav tau saib rov tom qab koj lub tsheb, thiab. Yog leej twg lawv koj qab ti ti, qhov no hu tau hais tias lawv qab ti ti (tailgating).

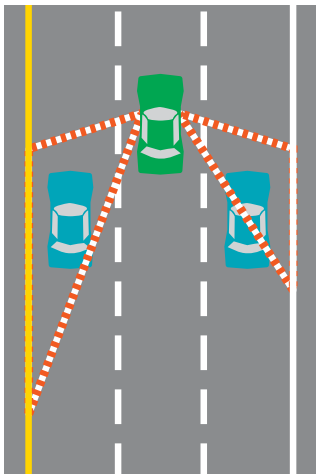
Nws atablais heev uas ib tug lawv koj qab ti ti. Yog thaum koj yuav tau nres sai, lawv yuav los tsoo koj. Yog koj tsav kom ib nyuag qeeb zog, yuav ua rau lawv xav huas koj ntej mus.

Saib koj daim iav pom rov tom qab kom pom cov tsheb lawv qab. Koj yuav pom yog muaj ib tug lawv qab ti ti. Ib sij saib koj cov iav li 6 mus rau 8 xinkoos.

Koj yuav tau qhia rau cov tsheb lawv koj qab paub yog muaj teeb meem tom hauv ntej. Koj ua li no tau uas yog tib taum koj tus tsuj nres li 3 lossis 4 zaug.

QHOV CHAW POM TSIIS ZOO

Blind spots



Qhov chaw pom tsiis zoo (blind spot) yog qhov chaw ntawm koj ob sab lossis ze ntawm ob sab pobtw tsheb. Koj yuav tsiis pom cov chaw no hauv koj cov iav. Koj yuav tau tig tobhau thiab saib ntawm koj lub xub pwg mus seb puas muaj tsheb nyob rau cov chaw no.

Saib ntawm sab xub pwg uas yog sab koj xav mus mus. Xws li, yog koj xav hloov mus rau sab laug, saib ntawm koj sab xub pwg laug mus.

QHOV CHAW TSIS PUB TSAV

No zone

Cov tsheb rhav loj yuav muaj teeb meem pom koj tsis zoo yog koj tsav ze ze. Lawv tsis pom cov tsheb uas nyob ze nram pobtw lossis ntawm hauv ntej. Lawv muaj teeb meem qhov tsis pom cov tsheb khiav ib ntxaig ntawm ob sab, thiab. Cov chaw no yog hu ua “Qhov Chaw Tsis Pub Tsav” (“No Zone”). Tsis txhob tsav hauv cov chaw “Qhov Chaw Tsis Pub Tsav!”

Tsav nrug deb li 200 neevtaw nram qab cov rhav loj. Thiab tsis txhob tsav ib ntxaig ntawm lub rhav ob sab. Lawv tsis pom koj yog koj nyob qhov ntawd!

Yog koj huas lub rhav loj ntej, tos kom koj pom lub rhav ob lub qhov muag teeb loj nyob hauv koj daim iav saib rov tom qab ua ntej koj yuav hloov rov qab los. Cov tsheb rhav loj yuav tsis pom ze li 20 neevtaw pem hauv ntej rov los. Qhov chaw no yog ib qho chaw uas “Qhov Chaw Tsis Pub Tsav”, thiab.

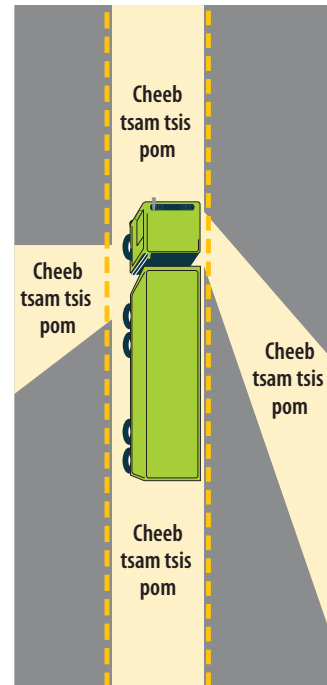
KEV NKHAUS *Curves*

Khiav kom qeeb ua ntej koj yuav nkag mus rau qhov kev nkhaus. Qhov no yuav ua rau koj tswj tau koj lub tsheb thaum tab tom lem hauv qhov nkhaus.

TSHEB SIB RAW S UAS YOG MUAJ PLOJ TUAG

Funeral processions

Cov tsav tsheb sib raws uas yog muaj ploj tuag (ua ib kab) yuav tau taws lawv cov qhov muag teeb loj. Tsuas yog thawj lub tsheb ua ntej thiaj li yuav tsum ua raws li cov phiaj qhia kev thiab teeb qhia kev. Lwm cov tsheb yuav tsum nres thiab tso cov tsheb sib raws uas yog muaj ploj tuag mus tso. Ceev faj zoo, nawj! Koj yuav tau npaj thaum yuav tau khiav kom qeeb lossis nres yog lwm tus tsav tsheb tsis ua raws li txojcai no.

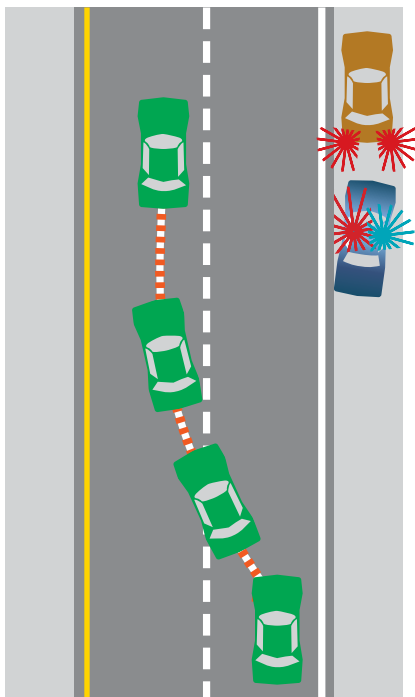


TSHEB MUAJ XWM CEEV *Emergency vehicles*

Thaum koj hnov lub tswb nrov lossis pom cov teeb ntsais liab, txav mus tom ntug kev thiab nres tos kom lub tsheb muaj xwm ceev dhau tso.

Yog koj tseem tab tom nyob rau hauv qhov kev sib tshuam, hla kom dhau qhov kev sib tshuam es koj mam li txav mus rau tom ntug kev thiab nres.

Thaum koj pom lub tsheb kuam daus uas nws tso lub teeb liab lossis daj liab, khiav kom qeeb. Cov daus uas nws kuam ya yuav ua rau koj tsis pom zoo. Tseg chaw kom dav rau lub tsheb kuam daus. Lawv qab kom deb li 200 neevtau. Tsis txhob huas nws ntej vim koj yuav pom tsis zoo cov tsheb uas khiav los rau koj.



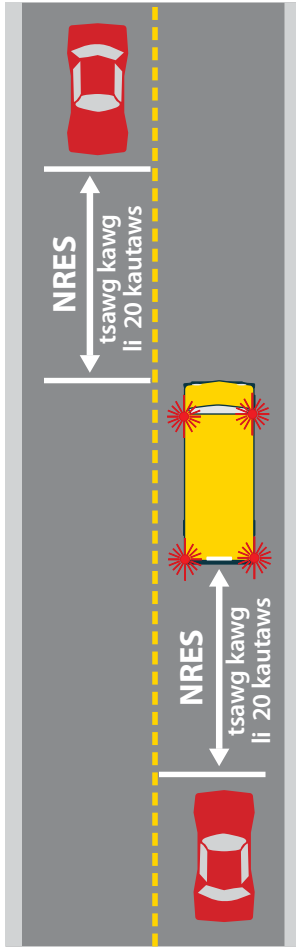
TXOJCAI KOM TXAV

Move over law

Thaum koj los ze ib lub tsheb muaj xwm ceev (xws li tub ceev xwm lub tsheb) uas nres thiab taws nws lub teeb ntsais ntsais, koj yuav tsum tau hloov mus rau kab khiav uas deb ntawm lub tsheb muaj xwm ceev kom koj mus dhau tso. Yog hais tias koj hloov tsis tau mus rau lwm txoj kab kom tsis txhob muaj teeb meem, khiav kom qeeb kom koj mus dhau tso.

NPAV THAUJ MENYUAM KAWM NTAWV *Buses*

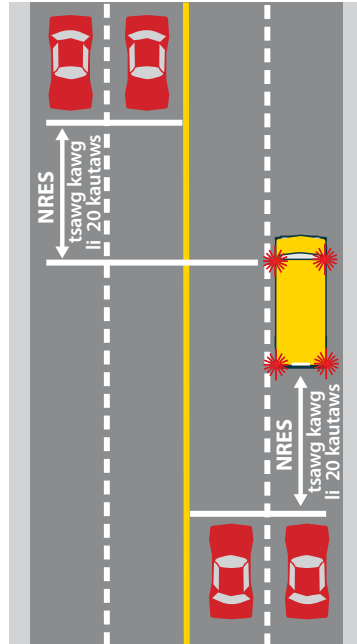
Koj yuav tsum nres thaum koj los ze lub npav thauj menyuam kawm ntawv yog nws nres thiab taws nws cov teeb ntsais ntsais thiab xyab daim phiaj kom nres. Menyuum yaus yuav nkag mus lossis tawm los. Koj yuav mus tsis tau txog thaum lub npav tua nws cov teeb ntsais ntsais lawm. Koj yuav lem sab xis tsis tau ntawm lub npav thauj menyuam kawm ntawv lossis lub npav thauj neeg hauv ntej uas nres ntawm ntu kev sib tshuam tos neeg lossis tso neeg tawm.



TXOJ KEV MUAJ OB KAB

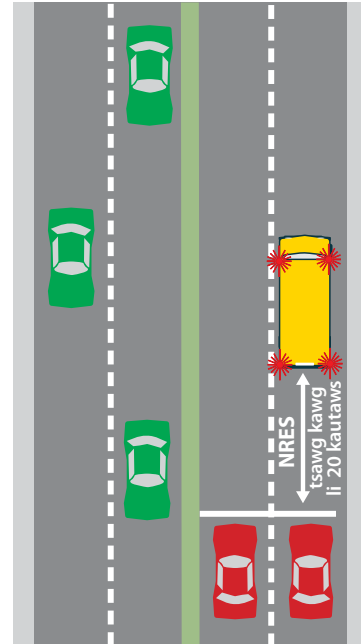
Two lane road

Nyob rau txoj kev muaj 2-kab, txhua lub tsheb yuav tsum nres yam tsawg li ntawm 20 neevtaw nram qab lossis pem tobhau ntawm lub npav thauj menyuam kawm ntawv.



TXOJ KEV LOJ TSIS MUAJ TUS NTSWG THAIV HAUV NRUAB NRAB *Highway without median strip*

Nyob rau txoj kev muaj ntau-kab lossis txoj kev loj uas tsis muaj tus ntswg thaiv hauv nruab nrab, txhua lub tsheb yuav tsum nres ntawm lub npav thauj menyuam kawm ntawv uas taws nws lub teeb ntsais ntsais, txawm hais tias lub npav nyob rau sab tom ub ntawm txoj kev lossis txoj kev loj.



TXOJ KEV LOJ UAS MUAJ TUS NTSWG THAIV HAUV NRAUB NRAB *Divided highway with median strip*

Nyob rau txoj kev lossis txoj kev loj uas muaj tus ntswg thaiv hauv nruab nrab, koj tsis tas nres tos lub npav thauj menyuam kawm ntawv uas nres rau sab kev tom ub uas muaj tus ntswg thaiv txoj kev loj.

TXOJCAI NRES TSHEB *Parking rules*

Thaum koj nres tsheb rau qhov tiaj, qhau tus cias mus rau 'nres' ('park'). Yog koj lub tsheb yog tsheb qhau cias, tso kom nyob cias. Rub tus nplej tes.

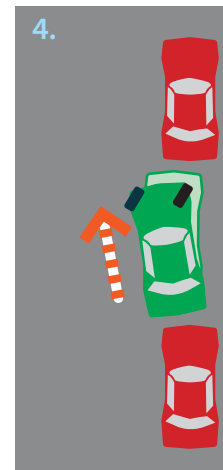
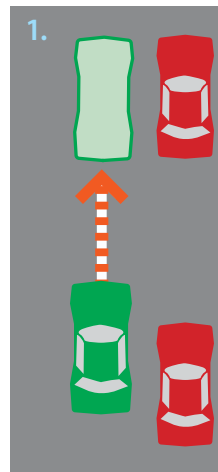
Feem ntau cov chaw nres tsheb (parking lots) thiab ib txhia kev yuav tau nres ua ntsais (angle). Cov kab pleev hauv ximas qhia cov chaw nres tsheb rau tej lub tsheb.

Thaum pub nres tsheb, koj nres tau npuab tus ntswg kev ntawm sab kev uas koj tsav tsheb. Qhov no hu ua nres tsheb mus ib seem (parallel parking). Thaum nres tsheb mus ib seem, koj cov log pem tobhau thiab nram qab yuav tsum nrug deb li 1 neevtaw ntawm tus ntswg kev lossis ntawm ntug kev. Koj tus thaiv tobhau tsheb thiab pobtw tsheb (bumper) yuav tsum tsis txhob nyob ti tshaj li 2 neevtaw ntawm lub tsheb pem hauv ntej lossis nram qab.

QIB UA NRES TSHEB MUS IB SEEM *Steps to parallel park*

(Saib seb puas muaj tsheb, neeg hla kev thiab tej yam dabtsi thaum koj ua cov qib no.)

1. Saib seb puas muaj tsheb. Taws koj lub teeb qhia lem. Nres kom ncaj lub tsheb pem hauv ntej ntawm qhov chaw uas koj xav nres. Koj yuav tsum nrug deb li 2 neevtaw ntawm lub tsheb ntawd.
2. Tig cov log mus rau sab xis thiab maj mam thaub qab mus rau tom lub tsheb uas nyob tom qab ntawm qhov chaw koj xav nres.
3. Thaum dhau zog lub tsheb pem hauv ntej lawm, tig sai kom cov log mus rau sab laug. Maj mam thaub qab mus rau lub tsheb nram qab.
4. Tig cov log mus rau sab xis. Mus rov tom hauv ntej kom ncaj nruab nrab qhov chaw seem nres.



NRES TSHEB UA ROOB *Hill parking*

1. Thaum koj nres tsheb nqis hav, tig koj cov log tobhau mus rau tim tus ntswg kev.
2. Thaum koj nres tsheb nce toj, tig koj cov log tobhau kom fee (away) ntawm tus ntswg kev.
3. Thaum koj nres tsheb nce toj thiab tsis muaj tus ntswg kev, tig koj cov log tobhau mus rov tim ntug kev.



TSIS TXHOB NRES: *Do not park:*

- hauv plawv kev sib tshuam.
- ntawm qhov chaw kho kev yog koj lub tsheb yuav thaiv kev.
- ze li 15 neevtaw ntawm txoj kab hla kev lossis kev sib tshuam.
- ze li 10 neevtaw ntawm lub qhov dej tua hluav taws (fire hydrant).
- ze li 25 neevtaw ntawm txoj kev ciav hlau tshuam.
- deb tshaj 1 neevtaw ntawm tus ntswg kev.
- ze li 15 neevtaw ntawm txoj kev nkag mus rau ntawm lub tsev cov tua hluav taws nyob (fire station) lossis sab ntug kev sab tid ntawm txoj kev nkag mus rau ntawm lub tsev cov tua hluav taws nyob.
- ze li 4 neevtaw ntawm txoj kev nkag mus rau ntawm tej tsev (driveway), txoj kev mus rau tej kis tsev (alley) lossis txoj kev mus rau tom ib lub tsev (private road).
- ntawm tus ntswg kev uas tu lossis ua kom qis txuas rau sab ntug kev.
- nraum zoov ntawm hauv ntej (infront) lub tsev kawm ntawv thaum 7:30 a.m. mus txog 4:30 p.m. hauv cov hnub kawm ntawv lossis yog muaj daim phiaj qhia.
- ze ntawm qhov nkag mus rau tej tsev uas muaj kev pab (public building) raws lib tej lub sijhawm uas muaj daim phiaj qhia.
- saum tus choj lossis choj uas hla txoj kev (overpass).
- hauv lub qhov thaus (tunnel) lossis hauv qab tus choj uas hla txoj kev (underpass).
- sab uas tsheb khiav los rau yus.
- ntawm txhua qhov chaw uas neeg xiam oob qhab nres, tsuas tshwj yog koj muaj daim nres tsheb tshwj xeeb lossis daim paib xiam oob qhab.
- nres tom ntug kev ua ib ntxaig nrog ib lub tsheb uas twb xub nres lawm (double parking).
- caij txoj kev tsheb ciav hlau.
- txhua qhov chaw uas muaj daim phiaj hais tias koj nres tsis tau.

KHIAV CEEV THIAB TXOJCAI TSWJ KHIAV CEEV

Speed and speed limits

Yog koj khiav ceev tshaj daim phiaj uas qhia, tej zaum koj yuav tau tiv kev (ticket).

Koj yuav tsum tsis txhob khiav ceev tshaj:

- 15 mais tauj ib xuabmoos (mph) thaum koj los hla ib lub npav thiab muaj menyuam nyob sab nraud.
- 15 mph thaum koj los hla ib daim phiaj sau hais tias **MENYUAM KAWM NTAWV HLA KEV (SCHOOL CROSSING)** thiab muaj menyuam lossis tus coj qhia hla kev nyob ntawd.
- 25 mph thaum koj tsav tsheb txoj kev hauv nroog (city limits) lossis ntawm thaj chaw uas muaj tsev nyob.
- 35 mph thaum koj tsav tsheb txoj kev nraum ntug ntawm lub nroog (outside the city) tabsis tseem ze lub nroog.
- 55 mph thaum koj tsav tsheb dhau zos (country) uas yog lub xeev lossis tseem fwv tej kev.
- 65 mph hauv cov kev loj uas txuas rau tej lub xeev (interstate highways).



Ntu kev uas muaj daim phiaj qhia seb khiav ceev li cas, khiav kom raws li daim phiaj qhia. Koj yuav tsum tsis txhob khiav ceev tshaj li qhov pub khiav.

Tsis txhob khiav qeeb tshaj li daim phiaj qhia, thiab. Yog koj ua li ntawd, koj yuav ua rau muaj tsheb coob lawv koj qab. Qhov no hu ua “thaiv kev” (“impeding traffic”). Tsav tsheb qeeb heev hauv txoj kev loj uas muaj tsheb coob yuav atablais ib yam li uas tsav tsheb ceev ceev. Feem ntau nws yuav ua rau muaj tsheb sib tsoo.

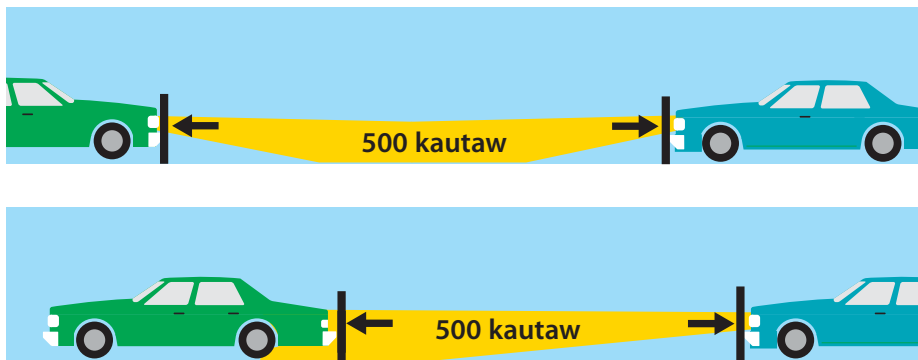
Yog koj yuav tau khiav qeeb tshaj li qhov qhia khiav ceev, tsav kab kawg nyob sab xis. Saib tej tsheb khiav ib ncig koj. Yog tsheb coob lawv koj qab lawm, khiav kom ceev zog lossis txav tawm hauv txoj kev kom cov tsheb thiaj lug tau koj mus.

Nyob rau txoj kev uas muaj qhov cais lawm, tsis txhob thaiv cov kab uas yog tsav ib ntxaig nrog lwm lub tsheb. Yog muaj tus tsav ib ntxaig nrog koj, khiav kom ceev zog lossis qeeb zog kom cov tsheb lawv qab thiaj hla tau mus.

LUB TEEB QHOV MUAG LOJ *Headlights*

Yog taws cov teeb me (parking lights) tsav tsheb yuav txhaum cai. Cov teeb no tsuas taws thaum tsaus ntuj kom lwm tus pom koj lub tsheb hais tias nres lawm xwb.

Hloov mus rau koj lub teeb qis thaum ze li 500 neevtaw ua ntej koj mus ntsib ib lub tsheb los lossis mus ze ib lub tsheb pem hauv ntej hauv txoj kev loj. 500 neevtaw deb li 1 nplov kev.



Hloov mus rau koj lub teeb qis thaum khiav ntu kev uas muaj teeb cig tim ntug kev thaum tsaus ntuj

Hloov mus rau koj lub teeb qis thaum pos huab. Lub qhov muag teeb loj ci ci yuav uas rau pom kev tawg paj (glare).

Taws koj lub qhov muag teeb loj yog koj nrog kab tsheb sib raws mus zais tuag.

Taws koj lub qhov muag teeb loj yog los nag, txawm hais tias tsuas taws tib pliag xwb. Lwm tus tsav tsheb yuav pom koj zoo dua.

Yuav tsum taws cov qhov muag teeb loj thaum lub sijhawm tsaus ntuj. Lub sijhawm no yog $\frac{1}{2}$ xuabmoos tom qab hnuv poob mus txog $\frac{1}{2}$ xuabmoos ua ntej hnuv tuaj, lossis txhua lub sijhawm uas tej huab cua ua rau tsis pom kev zoo.

Qhov zoo yog, thaum twg koj yuav tau taws tus so iav, ces yuav tau taws koj cov qhov muag teeb loj thiab.

Tej thaum koj tseem pom kev zoo tsis tas taws koj cov qhov muag teeb loj tabsis lwm tus tsav tsheb yuav tsis pom koj zoo. Yog nws pos huab lossis ntxoov ntxoov, nws zoo tswv yim uas koj yuav tau taws koj cov qhov muag teeb loj. Qhov no yuav pab kom lwm tus tsav tsheb pom koj lub tsheb zoo.

Yog koj los ntsib ib lub tsheb uas taws nws lub teeb ci ci, saib rov rau sab ntug kev xis. Qhov no yuav pab kom koj pom kev zoo txog thaum lub tsheb mus dhau lawm.

THAUB QAB *Backing*

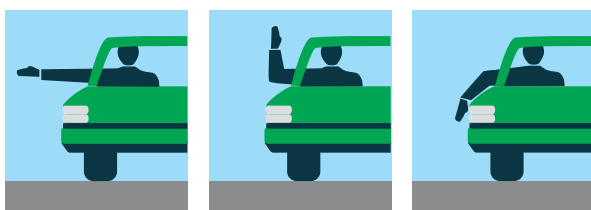
Thaum koj thaub qab, saib rov tom qab ntawm daim iav loj mus. Tig koj lub tobhau thiab lub cev. Saib hauv koj daim iav pom tom qab mus xwb yuav tsis zoo txaus.

Tsis txhob thaub kom ceev tshaj li uas mus taw taug kev.

TAWS LUB TEEB QHIA LEM *Signaling*

- Taws lub teeb qhia lem txhua zaus koj lem.
- Taws lub teeb qhia lem yam tsawg deb li 100 neevtaw ua ntej koj lem. Qhov no ntev kwv yees li 3 xinkoos lossis deb li ib nrab nplov kev ua ntej koj lem.
- Taws lub teeb qhia lem ua ntej koj hloov kab.

UA TES QHIA LEM *Hand signals*



LEM SAB LAUG

LEM SAB XIS

NRES

Thaum koj yuav ua qhia lem, siv koj lub tsheb cov teeb qhia lem. Yog koj lub tsheb cov teeb qhia lem tsis ua haujlwm lawm, kho cov teeb no kom sai. Siv ua tes qhia lem txog thaum koj kho tau.

THAUM HUAB CUA TISIS ZOO TSAV TSHEB

Bad road conditions

Thaum txoj kev tsis zoo khiav vim los nag lossis daus, yuav tsis atablais tsav tsheb yog paub thiab ua raws li cov hauv no.



Khiav kom qeeb!

Yog nyuam qhuav pib los nag, cov ximas yuav nplua heev.

Yog koj cov log npleem hauv txoj kev mus lawm, khiav kom qeeb txog thaum koj paub hais tias yuav tsis ntxim muaj teeb meem rov qab los rau hauv txoj kev.

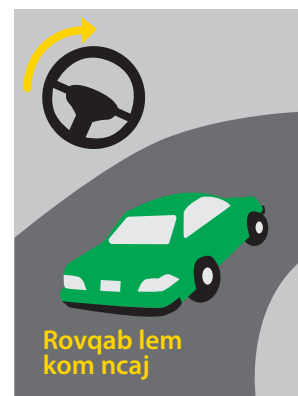
Khiav kom qeeb ntxiv yog los nag loj. Txoj kev yuav muaj dej ntau, koj cov log yuav khiav saum nplaim dej (hydroplane). Qhov no txhais hais tias cov log tsuas tsuj saum nplaim dej xwb. Thaum zoo li no lawm, koj yuav cia li tswj tsis tau koj lub tsheb lossis nws yooj yim rau koj tswj tsis tau koj lub tsheb. Yog koj cov log tsheb yaig du du lawm koj lub tsheb yuav khiav saum nplaim dej txawm yog khiav qeeb.

Thaum koj tsav tsheb pos huab, saib txoj kab hauv plawv kev lossis sab ntug kev xis ua qhov qhia.

Yog yuav los nres thaum txoj kev muaj daus vov tas lawm, maj mam ua taw sib tsuj tus nres. Maj mam “taum” tso tus tsuj nres.

Yog koj lub tsheb tsis muaj qhov pab kom cov log tsis txhob sib-tom ruaj (ABS), tsis txhob sib zog taum tus tsuj nres tsam koj lub tsheb npleem swb.

Yog thaum koj lub tsheb pib npleem swb lawm tsis txhob sib zog taum tus tsuj nres. Tig cov log mus rau seem uas npleem (tus taw daj). Ces, thaum cov log pib rov noj kev lawm, maj mam tig rov los.



Thaum koj tsav tsheb hauv txoj kev uas muaj te, ceev tsis txhob siv koj tus tsuj nres. Tsis txhob sib zog lem kom-dhau (over-steer) lossis cia li, tib lem. Qhov no yuav ua rau koj tswj tsis tau lub tsheb. Yuav yooj yim rau koj lub tsheb npleem swb.

Ceev koj tus so iav kom huv. Yog nws so tsis zoo lawm, yuav tus tshiab los hloov rau.

Saib kom qhov kub rau daim iav kom tsis txhob hws (defroster) ua haujlwm zoo.

Ua ntej koj yuav tsav tsheb, thob cov daus thiab te ntawm cov qhov rais, cov teeb thiab cov teeb qhia lem kom tas. Nws txhaum txojcai yog cov qhov rais muaj dabtsi tshooj tas lawm.

Khiav kom ceev raws li tej huab cua xwb. Tsav kom qeeb zog yog tsis pom kev zoo lossis yog txoj kev nplua heev.

Tsav kom nrug deb lub tsheb pem hauv ntej dua li ib txwm tsav thaum huab cua zoo. Koj thiaj li yuav nres yeej yog lub tsheb tom hauv ntej muaj teeb meem lossis npleem swb (cim cov cai nram no.)

Tej zaum cov choj lossis choj hla txoj kev yuav muaj te lossis nplua txawm hais tias ntu kev uas tsis nyob saum tus choj qhuav qhawv. Cov hws saum cov choj lossis choj hla txoj kev yuav khov sai dua li ntu kev uas tsis nyob saum tus choj.

Thaum qhov ntsuas kub nyob ze rau qhov uas dej yuav khov, te yuav yaj ua dej thiab yuav nplua dua li thaum no no.

TSAV TSHEB HAUV TXOJ KEV LOJ *Freeway driving*

Txoj kev loj (freeway) yog ib txoj kev loj uas dav. Kev loj tsis muaj ntu sib tshuam. Kev loj muaj plaub kab lossis ntau dua rau tsheb khiav. Feem ntau muaj tus ntswg cais cov kab khiav uas cov mus nws muaj nws kab thiab cov los nws muaj nws kab.

Ua ntej koj tsav tsheb mus hauv txoj kev loj:

SAIB KOJ LUB TSHEB KOM: *Check your car to make sure:*

- nws ua haujlwm zoo.
- cov log tseem zoo.
- roj yuav tsis tas tog kev.
- cov roj nyeem (oil) thiab dej tseem tshuav.

SAIB KOJ TUS KHEEJ KOM: *Check yourself to make sure:*

- tsis txhob tsav tsheb yog koj nkees lawm.
- koj tsis txhob noj tshuaj lossis haus cawv.
- npaj txoj hau kev uas koj yuav mus (plan the trip).
- koj paub qhov kev nkag thiab tawm hauv txoj kev loj.
- paub tej yam nyob ib ncig (watch what is happening).
- nquag saib koj cov iav pom rov tom qab.
- nres thiab so ua ntej koj nkees.

TXOJCAI TSHWJ XEEB TXOG TSAV TSHEB HAUV TXOJ KEV LOJ *Special freeway driving rules*

- Tsis txhob thaub qab hauv txoj kev loj li. Yog koj dhau qhov koj yuav tawm lawm, mus kom txog qhov tawm tom hauv ntej thiab mam li tawm mus. Rov-nkag los rau hauv txoj kev loj es tsav rov los rau ntawm qhov koj xav tawm Tsis txhob thaub qab hauv txoj kev loj li. Yog koj dhau qhov koj yuav tawm lawm, mus kom txog qhov tawm tom hauv ntej thiab mam li tawm mus. Rov-nkag los rau hauv txoj kev loj es tsav rov los rau ntawm qhov koj xav tawm.
- Tsis txhob nres tsheb tom tus ntug kev (shoulder) tsuas tshwj hais tias yog muaj xwm ceev xwb. Tsis txhob taug kev. Nyob twj ywm ntawm lub tsheb thiab tos tus tub ceev xwm.
- Tsis txhob nres saum txoj kev loj tsuas tshwj hais tias tub ceev xwm hais kom txhua lub tsheb nres vim muaj teeb meem tom hauv ntej.

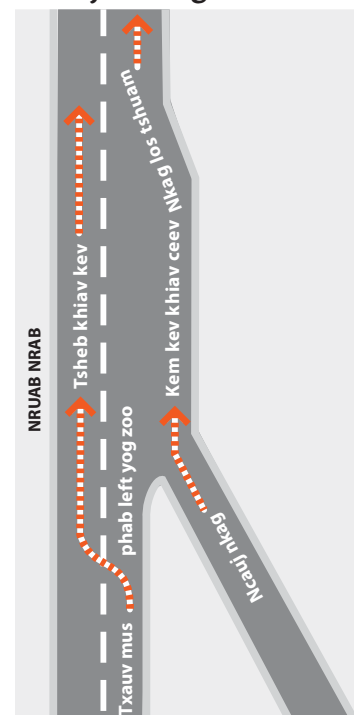
NKAG MUS HAUV TXOJ KEV LOJ

Entering a freeway

Txoj kev nkag los yog khiav ib-seem kom txhob muaj teeb meem, es yooj yim rau tsheb nkag los rau hauv txoj kev loj.

Koj yuav tau siv tswv yim thiab npaj kom haum es thiaj li nkag tau yooj yim mus nrog cov tsheb uas khiav hauv txoj kev loj. Siv daim iav ntawm ob sab thiab tig tobhau kom pom dhau ntawm koj lub xub pwg mus saib cov tsheb uas khiav hauv txoj kev loj. Khiav kom ceev ib yam li cov tsheb uas khiav hauv txoj kev loj. Xaiv ib qho chaw nrug ntawm cov tsheb thiab ua tib zoo nkag mus.

Ncaujke nkag



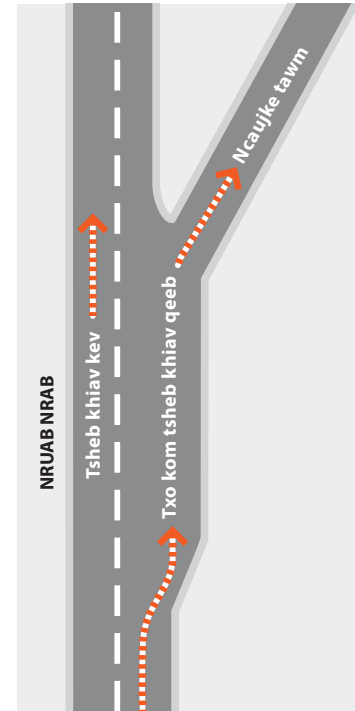
Tseg chaw nrug rau cov tsheb uas yuav nkag los rau hauv txoj kev loj. Taws lub teeb qhia lem thiab hloov mus rau kab tom ub yog tsis muaj tsheb khiav ib ntxaig nrog koj. Nco ntsoov tig saib ntawm koj lub xub pwg mus saib qhov chaw pom tsis zoo (blind spot) ua ntej tso!

TAWM HAUV TXOJ KEV LOJ MUS *Exiting a freeway*

Txoj kev tawm mus yog khiav ib-seem kom txhob muaj teeb meem, es yooj yim rau tsheb tawm hauv txoj kev loj mus.

Koj yuav tsum saib txhua daim phiaj kom thiaj li tawm ncaj qhov koj xav tawm hauv txoj kev loj mus. Nkag mus rau kab uas yuav tawm thaum muaj chaw nrug ntawm cov tsheb. Taws teeb qhia lem thiab txav mus rau kab uas yuav tawm. Tos kom txog qhov tawm mam li qeeb. Tsis txhob cia li tib qeeb hauv txoj kev loj. Koj yuav ua rau tsheb sib tsoo!

Ncaujke tawm



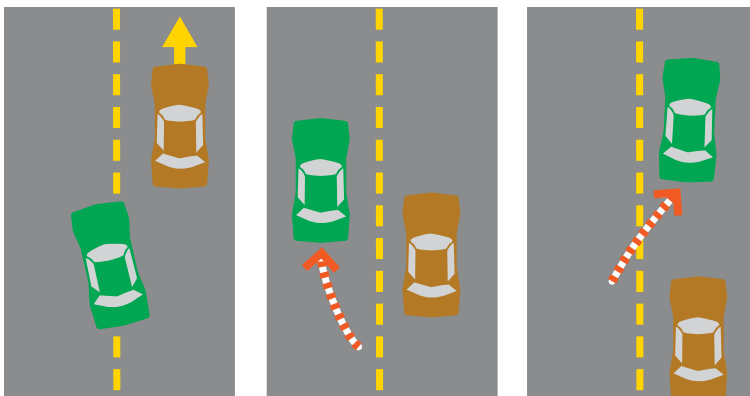
HUAS NTEJ *Passing*

Tej tus tsav rhav yuav taws lawv cov teeb ntsais ntsais thaum tsaus ntuj yog koj lawv lawv qab. Qhov no qhia hais tias lawv pom hais tias txoj kev yuav tsis ntxim muaj teeb meem rau koj huas ntej. Tiam sis, tej zaum koj yuav tsis xav huas ntej. Kev huas ntej atablais heev. TSIS TXHOB huas ib lub rhav ntej vim tus tsav taws cov teeb ntsais ntsais. Tsuas huas ntej thaum koj paub hais tias yuav tsis muaj teeb meem xwb.

COV QIB HUAS NTEJ *Steps in passing:*

- Saib kom koj tsis txhob nyob rau ntu tsis pub huas ntej.
- Saib kom tsis muaj tsheb khiav los rau koj.
- Saib koj cov iav kom pom hais tias tsis muaj tsheb tab tom yuav huas koj ntej.
- Saib mus rau “qhov chaw pom tsis zoo” (“blind spot”).
- Taws teeb qhia lem hais tias koj yuav hloov kab.
- Huas mus rau sab laug ntawm lub tsheb ua koj ntej.
- Tom qab koj huas dhau lub tsheb lawm, taws lub teeb qhia lem hais tias koj yuav hloov kab.
- Rov qab nkag los rau kab sab xis. Tsis txhob nkag rov los sai sai. Ua zoo saib kom lub tsheb koj huas ntej nyob deb nram pobtw tsheb ua ntej koj rov los rau kab sab xis.

Daim duab no qhia txog cov qib huas ntej hauv txoj kev muaj ob kab. Ua raws li cov qib no thaum huas ntej nyob rau txoj kev uas muaj plaub kab.



LWM TUS HUAS YUS NTEJ *Being passed*

Yog lwm tus yuav huas koj ntej, nyob twj ywm koj kab. Khiav kom ceev li qub twj ywm.

Yog ib lub tsheb lawv koj qab ze thiab xav huas ntej, khiav kom qeeb zog me ntsis. Qhov no yuav ua kom muaj chaw nrug deb zog pem hauv ntej. Nws yuav muaj chaw dav rau lub tsheb uas xav huas ntej hloov rov qab los thaum nws dhau koj lawm.

KEV TSHEB CIAV HLAU TSHUAM *Railroad crossings*

Tsis txhob txeeb kom hla dhau ib lub tsheb ciav hlau (train) uas khiav los! Lub tsheb ciav hlau yuav nres tsis tau yog koj muaj teeb meem hla cov kev tsheb ciav hlau.



Txhua zaus yuav tsum saib kom tsis txhob muaj tsheb ciav hlau los ua ntej yuav hla cov kev tsheb ciav hlau. Ntawm no yog tej yam cim tseg txog hla kev tsheb ciav hlau:

- Txawm hais tias cov teeb uas ceeb toom tsis ntsais los, yuav tsum saib ob sab tib si.
- Ua ntej yuav hla cov kev tsheb ciav hlau, ua tib zoo saib kom koj pom txhua txoj kev tsheb ciav hlau.
- Yog muaj ib lub tsheb ciav hlau hla txoj kev uas koj taug, tos kom nws mus dhau deb ua ntej koj yuav mus.

MOSLWJ THIAB LWM YAM TSIAJ NYOB HAUV TXOJ KEV *Deer and other animals in the road*

Moslwj muaj coob nyob rau hauv Wisconsin thiab ua rau tsheb tsoo ntau heev.

Ceev faj zoo thaum koj pom daim phiaj MOSLWJ HLA (DEER CROSSING)— tshwj xeeb yog thaum tsaus ntuj.



Cov tsiaj yug uas tav raws hauv txoj kev muaj-cai-mus. Ua tib zoo tsis txhob ua rau cov tsiaj ceeb!

TSHEB MAUTAUS THIAB TSHEB KAUI VAB

Motorcycles and bicycles

Tsheb mautaus thiab tsheb kauj vab yuav tau ua tib zoo saib vim lawv me dua tej tsheb lossis rhav. Qhov no ua rau pom lawv tsis zoo.

Tsis txhob lem sab laug txiav lub tsheb mautaus.

Nws yuav nyob ze dua li uas koj xav!

Ua tib zoo saib tsheb mautaus thiab tsheb kauj vab hauv qhov kev sib tshuam.

Thaum koj tsav lawv lub tsheb mautaus qab, tseg chaw kom nrug deb ntawm koj lub tsheb thiab lub tsheb mautaus dua li uas koj lawv ib lub tsheb qab.

Nco ntsoov, tsheb mautaus muaj cai siv tag nrog txoj kab, ib yam li uas yog lub tsheb.

Yog yuav huas ib lub tsheb mautaus lossis tsheb kauj vab, tos kom tsis ntxim muaj teeb meem mam li huas. Ces txav mus rau lwm txoj kab ib yam li uas koj huas ib lub tsheb ntej. Tsis txhob rov los rau koj kab kom txog thaum dhau lub tsheb mautaus lossis lub tsheb kauj vab lawm.

KEV CUAM TSHUAM THAUM TSEEM TAB TOM TSAV TSHEB ***Distractions while driving***

Thaum koj tsav tsheb, koj yuav tau tswm xeeb rau qhov koj tsav tsheb. Tsis txhob cia tej yam hauv koj lub tsheb cuam tshuam qhov koj tsav tsheb. Tej zaum nws yuav coj koj mus ua tsheb sib tsoo. Tej zaum koj yuav mus tsoo ib tug neeg taug kev. Tej zaum koj lub tsheb yuav ya mus rau tom ntug kev. Tej zaum koj yuav tsis pom tej yam atablais pem hauv ntej. Lossis tej zaum koj yuav tsis pom tej daim phiaj tseem ceeb lossis phiaj qhia kev.

Koj yuav tau tawm mus rau tom ntug kev thiab nres yog koj cheemtsum yuav ua tej yam li nram no:

- Siv lub xovtooj ntawm duav.
- Saib daim qhia kev (map).
- Tswj menyuam uas nyob hauv tsheb.
- Noj khoom.
- Pleev plhu lossis chais hwj txwv.
- Txhuam hniav.
- Sau ntawv.
- Siv lub koopitawj (computer).
- Nrhiav tej yam hauv kotaw lossis hauv qhov rau khoom.
- Tshawb nyiaj them kev (tolls).

Npaj ua ntej. Ua tej no kom tiav li uas koj ua tau ua ntej koj pib tsav tsheb. Lossis tos kom koj mus txog qhov chaw uas koj yuav mus tso.

Tham xovtooj ntawm duav yuav ua rau qhov koj ua tsheb sib tsoo nce mus siab li plaub npaug. Yog koj muaj daim laixees tsav tsheb li Feemcoob (Regular) thiab yuav tau siv lub xovtooj, tawm mus rau tom ntug kev thiab nres.

Yog koj muaj daim laixees Raug Txwv (Probationary) lossis Daim Pawmij (Instruction Permit), kev siv xovtooj thaum tseem tab tom tsav tsheb txhaum txojcai, tsuas tshwj hais tias yog koj hu qhia muaj xwm ceev xwb.



Tsis txhob siv xovtooj ntaus ntawv (text). Siv xovtooj ntaus ntawv thaum tab tom tsav tsheb txhaum txojcai nyob hauv Wisconsin.

Tso koj lub thev kom yau es koj thiaj li hnov cov tswb nrov (sirens), tswb (horns) lossis cov log nrov uas yog swb. Yog koj tsis hnov cov suab no, koj yuav kam tsis yeej rau cov teeb meem no kom tsis txhob mus tsoo.

Menyuam lossis tsiaj yug kuj cuam tshuam yus qhov kev tsav tsheb, thiab. Nco ntsoov muab tsiaj tso rau lub tawb thaum lawv nyob hauv lub tsheb. Lossis kom lwm tus puag thaum tseem tsav tsheb. Yog menyuam tsis mloog lus, tawm thiab nres ua ntej koj yuav tswj lawv.

QHOV MUAG POM KEV *Vision*

Yuav kom tsav tsheb tau zoo, koj yuav tsum pom kev zoo. Yog koj tsis pom kev zoo, koj yuav muaj teeb meem pom cov phiaj qhia kev thiab lwm cov tsheb. Tej zaum koj yuav tsis pom txoj kev uas tsis tshua zoo khiav (bad road conditions) lossis tej teeb meem pem hauv ntej. Koj yuav tsis pom tej yam xwm txheej sai kom muaj sijhawm npaj thiab tsis txhob tsoo.

Wisconsin txojcai hais tias koj yuav tsum xeem khom dhau qhov uas pom kev ua ntej koj yuav tau txais daim laixees. Txojcai hais tias koj ib sab qhov muag yuav tsum pom yam tsawg deb li 20/40. Qhov no yog muaj daim iav pab lossis tsis coj iav.

Koj yuav tau mus kuaj qhov muag tom tus kws kuaj qhov muag txhua txhua 2 lub xyoos.

Yog koj muaj daim iav coj kom pom kev, nco ntsoov coj thaum koj tsav tsheb. Tsis txhob coj iav dub thaum tsaus ntuj.

HNOV LUS *Hearing*

Yuav kom tsav tsheb tau zoo, koj yuav tsum hnov cov tswb nias nrov (horns honking) lossis cov tswb nrov (sirens) uas nyob ze. Cov log tsheb uas swb ntog los qhia rau koj hais tias muaj teeb meem.

Yog koj muaj teeb meem hnov tsis zoo, koj yuav tau siv koj ob lub qhov muag ntau dua. Ceev faj ras zoo es koj thiaj pom tej xwm txheej ib ncig ntawm koj.

NKEES *Fatigue*

Koj tsav tsis tau tsheb kom txhob muaj teeb meem yog thaum koj nkees lawm. Koj yuav pom tsis zoo. Koj yuav tsis ceev faj zoo. Nws yuav siv sijhawm ntev zog rau koj xav seb yuav ua li cas. Thiab koj yuav txiav txim siab tsis tau zoo.

Tej zaum koj yuav tsaug zog thaum tab tom tsav tsheb. Qhov no yuav ua rau koj mus tsoo thiab ua lwm tus raug mob. Qhov tsis zoo tshaj, tej zaum tseem yuav ua rau lwm tus txoj sia tu.

Yog koj nkees thaum tab tom tsav tsheb, nrhiav chaw nres kom sai. Tawm ntawm txoj kev tom hauv ntej lossis qhov chaw tawm so. Nres tom qhov ntawd. So kom koj tsis tsaug zog lawm tso.

LUB CEV KEV NOJ QAB NYOB ZOO *Health*

Lub cev uas tsis noj qab nyob zoo yuav cuam tshuam koj qhov kev tsav tsheb. Tsis hais khaub thuas xwb los yuav ua rau koj tsav tsis tau tsheb zoo. Yog koj tsis xis nyob, tso rau lwm tus tsav.

Tej yam kev mob ua rau atablais heev. Yog koj mob qaug dab peg (epilepsy), yuav tsum tau noj tshuaj ceev.

Cov neeg uas muaj ntshav qab zib qhov zoo tsis txhob tsav tsheb yog hais tias ntxim yuav fab thaum noj tshuaj (insulin reaction) lossis muaj tsaus muag (blackout). Cov no yog ua thaum tsis noj mov lossis noj tshuaj pab kom raws li qhia. Yog koj tus kws kho mob hloov seb koj yuav noj tshuaj ntau li cas, koj yuav tau cia lwm tus tsav tsheb.

Yog koj raug kho plawv, feem ntau yuav ua rau koj tsaus muag (fainting). Nug koj tus kws kho mob seb qhov koj mob plawv puas yuav cuam tshuam qhov koj tsav tsheb.

KEV XAV HAUV LUB SIAB *Emotions*

Yog koj txhawj lossis npau taws, qhov no yuav cuam tshuam koj qhov kev tsav tsheb thiab. Dua li kev ntxhov siab thiab kev ntshai los tib yam.

Cia sijhawm rau koj kom rov txias yog koj npau taws lossis kub siab heev (excited). Tswj kom tau koj tus kheej ua ntej koj tsav tsheb.

Yog koj chim siab, tso koj qhov kev xav rau ntawm koj kev tsav tsheb. Sim mloog xovtooj cua (radio). Tej zaum nws yuav pab koj kom rov zoo siab.

Nws yeej yuav muaj qhov uas koj lub tsheb yuav muaj teeb meem thaum tsav tsheb. Phau ntawv qhia txog koj lub tsheb yuav qhia koj seb yuav ua li cas koj lub tsheb thiaj li yuav ua haujlwm zoo. Yog koj ua li phau ntawv qhia, koj lub tsheb yuav tsis muaj teeb meem ntau.

Ntawm no yog qhia koj ua thaum ntsib cov teeb meem li no:

TUS TSUJ NRES Tsis UA HAUJLWM LAW

Brakes Stop Working

Taum tus tsuj nres ob peb zaug.

Yog ua li no tsis pab, siv tus rub nplej tes (parking brake). Maj mam rub es koj thiaj it sis ua cov log sib tom. Yog sib tom lawm koj yuav npleem swb (skid).

Yog koj lub tsheb tseem tsis qeeb lossis nres, hloov mus rau cias qis. Saib seb puas muaj chaw zoo nres. Tsav koj lub tsheb tawm hauv txoj kev mus. Tsis txhob tsav lub tsheb txog thaum koj kho cov nplej (brakes) tiav lawm!

LOG TAWG *Tire Blowout*

Yog ib lub log cia li to lawm:

- tuav lub kauj twj ywm. Yoog kom lub tsheb mus ncaj ncaj.
- khiav kom qeeb. Tshem koj txais taw ntawm tus tsuj roj.
- tsis txhob tsuj tus nres txog thaum koj lub tsheb twb qeeb yuav luag nres lawm.
- tawm ntawm txoj kev mus rau qhov chaw kom tsis ntxim muaj teeb meem.

LUB CAV TSIIS UA HAUJLWM LAW *Engine Quits*

Yuav lem tsis tau lub tsheb zoo lawm. Tuav lub kauj twj ywm. Tsis txhob tig tus yawm sij mus rau qhov “tua” (“off”).

Tawm ntawm txoj kev mus. Tus tsuj nres tseem ua haujlwm tabsis koj yuav tau sib zog tsuj tus nres.

LUB QHOV MUAG TEEB LOJ TSIIS UA HAUJLWM LAW *Headlights Quit Working*

Sim tua taws ob peb zaug. Yog qhov no tsis pab, taws 4-lub teeb ntsais, cov teeb qhia lem lossis lub teeb taws thaum pos huab (fog lights).

Tawm hauv txoj kev mus kom sai.

TUS TSUJ ROJ DAIG LAW *Gas Pedal Sticks*

Yog lub cav pheej mus ceev zuj zus:

- saib txoj kev!
- qhau tus cias mus rau nruab nrab (neutral).
- tawm hauv txoj kev mus yog tsis ntxim muaj teeb meem.
- tua lub cav.

UA KOM TSIIS TXHOB SIB TSOO *Avoiding crashes*

Ntau lub sijhawm koj ua tau tej yam uas yuav pab kom koj tsis txhob sib tsoo. Muaj peb yam yuav pab koj ua kom tsis txhob sib tsoo. Cov no yog nres, lem lossis khiav ceev zog.

NRES KOM SAI *Stopping Fast*

Feem ntau cov tsheb tshiab muaj qhov pab kom cov log tsis txhob sib tom ruaj (Anti-lock Braking System (ABS)).

Nyeem phau ntawv uas qhia txog koj lub tsheb seb yuav siv li cas. ABS yuav pab koj nres kom lub tsheb tsis txhob swb ntau lossis tsis txhob swb li. ABS yuav pab kom cov log tsis txhob sib tom ruaj.

Yog koj xav nres koj sai:

TSHEB MUAJ ABS (QHOV PAB KOM COV LOG TSI S TXHOB SIB TOM RUAJ RUAJ)

Tsuj tus nres kom kawg. Tsuj twj ywm. Tsis txhob tso li. Qhov ABS tsuas ua haujlwm thaum sib zog tsuj tus nres thiab tsuj twj ywm xwb.

TSHEB TSI S MUAJ ABS

Sib zog tsuj tus nres li koj tsuj tau tabsis txhob pub cov log sib tom. Koj yuav swb yog cov log sib tom ruaj lawm. Yog cov log sib tom lawm, maj mam tso tus tsuj nres me ntsis. Thaum tsis swb lawm, rov tsuj tus nres dua. Ua li no kom txog thaum lub tsheb nres tau.

LEM SAI SAI *Turning Quickly*

Ntau zaus koj yuav lem tau lub tsheb sai dua li uas koj nres. Koj yuav tau xav txog qhov lem kom pab tsis txhob sib tsoo.

Tuav lub kauj zoo zoo. Koj yuav tau npaj tswj kom tau lub tsheb zoo tom qab koj lem lossis hloov kab.

Yog koj lem zam kom tsis txhob sib tsoo, tej zaum koj ho yuav mus tsoo lwm qho! Lem mus rau qhov koj xav kom koj lub tsheb mus.

Nws zoo tshaj uas koj tsav tsheb mus rau tom ntug kev kom tsis txhob tsoo ib lub tsheb uas tobhau tsheb los sib-tim (head-on). Tsis txhob lem mus kab uas muaj tsheb khiav los rau koj. Lem mus rau tom sab xis. Mus rau tom ntug kev yog koj yuav tsum tau mus.

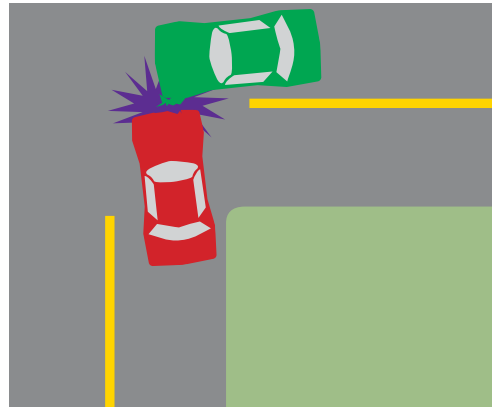
TSAV KOM CEEV ZOG *Speeding Up*

Tej thaum koj zam tau kom tsis txhob sib tsoo los ntawm tsav kom ceev zog. Qhov no yuav pab yog thaum muaj ib lub tsheb yuav los tsoo koj tom sab ntug lossis nram qab. Yog tseem muaj chaw pem hauv ntej rau koj, khiav kom ceev zog. Nco ntsoo rov qeeb thaum qhov teeb meem dhau lawm.

SIB TSOO *Crashes*

Yog koj ua tsheb sib tsoo:

- nres koj lub tsheb. Hu 911 kom xa kev pab tuaj.
- muab kev pab rau tus uas raug mob, tabsis tsis txhob muab lawv txav chaw.
- yog koj lub tsheb tseem txav tau, muab txav tawm hauv txoj kev kom tsis txhob thaiv tsheb lossis ua rau lwm tus los tsoo.
- sau txhua tus uas ua tsheb sib tsoo tej npe thiab chaw nyob thiab cov neeg ua tim khawv.
- muab koj lub npe, chaw nyob thiab tus lej laixees rau lwm tus tsav tsheb uas ua tsheb sib tsoo thiab muab rau tub ceev xwm.



QHIA TUB CEEV XWM TXOG TSHEB SIB TSOO

Reporting a crash

Tsheb sib tsoo yuav tsum tau qhia rau tub ceev xwm yog:

- koj tsoo lub tsheb uas nres cia. Tseg ib daim ntawv uas sau koj npe thiab chaw nyob cia rau ntawm lub tsheb.
- muaj tus tuag lossis raug mob. Koj yuav tsum qhia koj qhov tsheb sib tsoo rau tub ceev xwm.
- yog tsoo tseem fww tej khoom puas raug nqi li \$200 (cov phiaj qhia kev, cov ntswg thaiv ntug kev, li ntawd).
- yog tsoo leej twg lub tsheb lossis tej khoom puas raug nqi li \$1,000 lossis ntau dua.

Yog ib tug tub ceev xwm taug qab qhov tsheb sib tsoo, nws mam li ua daim ntawv qhia txog tsheb sib tsoo (crash report).

Yog tus tub ceev xwm tsis taug qab qhov tsheb sib tsoo, koj yuav tau ua daim ntawv qhia txog tsheb sib tsoo. Koj muab tau daim foos ntawm DMV qhov Vas sab (Web site).

TSHUAJ THIAB CAWV *Drugs and alcohol*

Siv tshuaj lossis haus cawv ua ntej koj tsav tsheb yuav cuam tshuam koj qhov kev tsav tsheb. Tej zaum yuav ua rau koj npaj tsis tau kom txhob sib tsoo. Koj yuav tsav tsis tau tsheb zoo.

Tej yam tseem ceeb yuav tau nco txog tsav tsheb uas siv tshuaj lossis haus cawv:

- Haus cawv thiab tsav tsheb ua rau muaj tsheb sib tsoo ntau txhua lub xyoos.
- Yuav luag ½ ntawm Wisconsin cov tsav tsheb tuag, yog tus tsav tsheb haus cawv.
- Tsav tsheb tom qab haus cawv lawm yuav atablais heev.
- Tshuaj thiab cawv yuav tsum tsis txhob tib txhij siv ua ke.
- Siv tshuaj yuav ua rau muaj sib tsoo. Tsis hais cov tshuaj uas koj tus kws kho mob hais kom koj siv yuav cuam tshuam qhov koj tsav tsheb zoo. Tej zaum koj tseem yuav raug ntes uas yog siv tshuaj.
- Siv tshuaj ntoo maj (marijuana) cuam tshuam qhov koj tsav tsheb zoo. Koj yuav ua yuam kev ntau heev.
- Cov qaug cawv es tsav tsheb yuav raug ntes.

Thaum cov cawv uas nyob hauv koj cov ntshav nce txog li .08% ces txojcai hais tias koj qaug cawv lawm. Thaum txog li no ces txojcai tsis pub tsav tsheb lawm.

Nyob rau tej qhov, txojcai txwv tsis pub muaj cawv es tsav tsheb. Cov neeg tsav tsheb hnuv nyoog 21 xyoos lossis yau dua yuav raug ntes tsuav yog muaj cawv nyob rau hauv lawv lub cev lawm. Lawv lub cev yuav tsum tsis pub muaj cawv li 0.00%.

Yog koj tau haus cawv lossis noj tshuaj lawm, yuav zoo rau koj ua li no:

- Tsis txhob tsav tsheb.
- Caij tsheb ntiav (cab), lossis
- Hu ib tug tuaj tos koj, lossis
- Xauv koj lub tsheb thiab muab tus yawm sij rau koj tus phooj ywg. Nrog lwm tus caij tsheb mus tsev. Rov qab mus coj koj lub tsheb thaum koj zoo cawv lawm!

Kafes yuav tsis pab kom koj zoo cawv. Tsis hais cov cua kom laj ntxiag. Tib qho uas yuav pab kom koj zoo cawv ces yog sijhawm xwb. Koj yuav tsum tsis txhob tsav tsheb txog thaum koj zoo cawv lawm.

Yog koj tsav tsheb thiab raug txhom, tus tub ceev xwm yuav kom koj sim tshuab pa. Qhov no yuav siv ntsuas koj lub cev seb muaj cawv li cas.

Wisconsin muaj txojcai hais tias “Txaus Siab Pom Zoo” (“Implied Consent”) yog ib tug tub ceev xwm hais kom koj sim cawv lossis lwm yam tshuaj, koj yuav tsum tau ua li hais. Yog koj yig tsis kam sim (lossis sim tej yam seb puas muaj cawv) koj yuav poob koj daim laixees mus li ib lub xyoos thiab yuav raug nplua lwm yam.

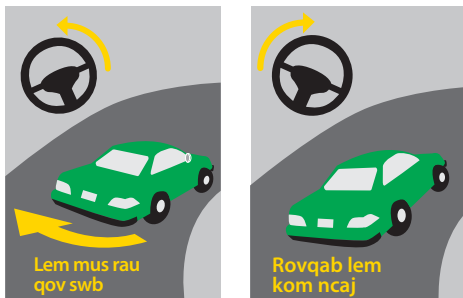
Yog koj raug txhom thaum koj tsav tsheb es siv tshuaj lossis haus cawv lawm:

- koj yuav raug nplua.
- koj yuav poob koj daim laixees.
- koj yuav tau mus ntsib ib tug hauv qhov chaw thum cawv thiab tshuaj.
- tej zaum koj yuav raug kaw.

SAIB XYUAS (DAIM QAUV XEEM) *Review (sample study)*

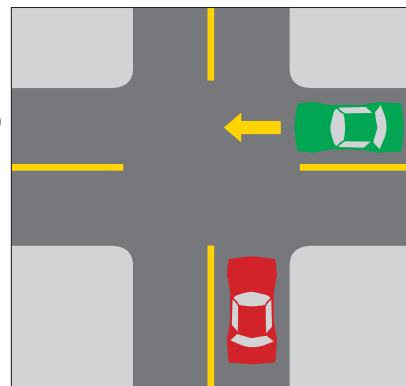
Cov nqi lus nram no hais tseeb. Saib kom pab koj xeem dhau kev paub txojcai thiab tau txais koj daim pawmij.

1. Txoj kab daj uas tsis tu sab-xis ntawm kab nruab nrab txhais hais tias yog ntu tsis-pub huas ntej.
2. Thaum nres tsheb ua roob uas muaj tus ntswg kev, koj cov log pem tobhau yuav tsum tig li no:
 - Nqis hav: tig rov mus rau tus ntswg kev. Nce toj: tig fee ntawm tus ntswg kev.
3. Thaum koj lub tsheb pib swb:
 - ib nyuag tso tus tsuj roj.
 - tsis txhob tsuj tus nres.
 - tig cov log tobhau mus raws li qhov swb.
 - thaum tsis swb lawm, tig cov log rov qab rau sab tom ub.

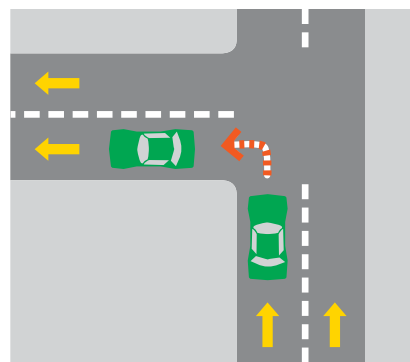


Nyob rau daim duab, lub pobtw tsheb swb mus raws li tus taw qhia daj.

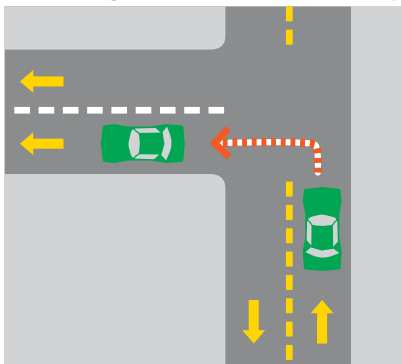
4. Thaum ob lub tsheb tib txhij los txog rau ntawm qhov kev sib tshuam uas tsis muaj cov phiaj tswj, tus tsav tsheb sab laug yuav tsum zam rau tus tsav tsheb sab xis uas nws muaj-cai-mus.
5. Thaum npaj yuav lem sab xis, taws lub teeb qhia lem li 100 neevtaw ua ntej. Saib seb puas muaj tsheb nyob tom qab thiab tsav mus rau kab sab-xis.



6. Yuav txhaum txojcai yog nres tsheb:
- ze dua li 15 neevtaw ntawm txoj kab hla kev.
 - ze dua li 2 neevtaw mus rau ntawm tus thaiv tsheb (bumper) ntawm lwm lub tsheb uas nres cia.
 - ze dua li 10 neevtaw ntawm lub qhov dej tua hluav taws (fire hydrant).
 - hauv cov kis kev (alley) ntawm thaj chaw kiab khw.
 - nraum zoov ntawm hauv ntej lub tsev tua hluas taws (fire station).
 - ze li 4 neevtaw ntawm txoj kev nkag los (entrance) ntawm txoj kev mus hauv tej kis tsev (alley) lossis txoj kev mus rau hauv ib lub tsev.
 - hauv ib qho chaw nres uas tseg rau tus xiam oob qhab (tsuas tshwj hais tias koj yog tus xiam oob qhab).
 - nraum zoov ntawm hauv ntej lub tsev kawm ntawv thaum 7:30 a.m. mus txog 4:30 p.m. hauv cov hnuv uas kawm ntawv.
7. Qhov khiav ceev nyob rau ntawm ntu kev uas muaj tsev kawm ntawv thaum muaj menyuam lossis tus qhia hla kev tsuas yog 15 mais tauj ib xuabmoos (tsuas tshwj hais tias muaj daim phiaj qhia txawv xwb.)
8. Lem sab laug ntawm txoj kev khiav ib-seem (one-way) mus rau txoj kev uas khiav ib-seem yog lem hauv txoj kab kawg tom sab laug mus.



9. Lem sab laug ntawm txoj kev khiav ob-seem (two-way) mus rau txoj kev uas khiav ib-seem yog lem mus rau txoj kab kawg tom sab laug.



10. Qhov khiav ceev hauv cheeb tsam uas muaj tsev nyob uas yog nyob hauv nroog yog 25 mais tauj ib xuabmoos tsuas yog tshwj hais tias muaj lwm daim phiaj txawv qhia.
11. Lub teeb qhov muag loj yuav tsum taws:
- ▶ thaum lub sijhawm tsaus ntuj.
 - ▶ tom qab $\frac{1}{2}$ xuabmoos hnuv poob mus rau $\frac{1}{2}$ xuabmoos hnuv tuaj.
 - ▶ txhua lub sijhawm huab cua tsis zoo ua rau tsis pom kev zoo.
 - ▶ thaum koj nrog pab caij tsheb sib raws mus zais tuag.
12. Thaum koj hnov lub suab ntawm cov tsheb muaj xwm ceev koj yuav tsum txav mus rau sab xis thiab nres.
13. Huas ntej rov rau sab xis tsuas pub thaum:
- ▶ txoj kev dav txaus ob lub tsheb khiav mus ib seem es yuav tsis txhaum cai.
 - ▶ lub tsheb pem hauv ntej yuav lem mus sab laug, yog koj huas es koj lub tsheb tseem nyob rau hauv txoj kev loj pua ximas.

XYAUM XEEM COV PHIAJ QHIA KEV *Practice signs test*

Dhos cov phiaj seb lawv txhais li cas:

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| A. Tsis Txhob Nkag | F. Kev Los Tshuam Ua Ke |
| B. Tsis Pub Lem Sab Laug | G. Ob Seem Kev Khiav |
| C. Tsis Pub Huas | H. Kev Loj Yuav Cais |
| D. Sab Xis Yuav Kawg | Tom Hauv Ntej |
| E. Thaj Chaw Tsev Kawm Ntawv | I. Neeg Hla Kev |
| Neeg Kawm Ntawv Hla Kev | |



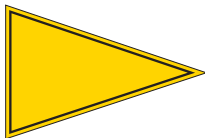
1.



4.



7.



2.



5.



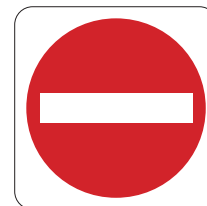
8.



3.



6.



9.

Answers:

- | | | | | |
|------|------|------|------|------|
| 1. I | 3. G | 5. F | 7. D | 9. A |
| 2. C | 4. B | 6. H | 8. E | |

WISCONSIN KAWM TIAB NTAWV TSAV TSHEB SAIB XYUAS TSAB TSHEB NTAWV ZWM TSEG

Wisconsin lub Chaw Xyuas txog Tsav Tshab
HS-303/12/2005

Niamtxiv yuav tsum xyuas tseeb tia lawv cov tub ntxhais kawm tsawg kawg pub li 30 teev uas saib xyuas kawv tsav, ntxiav nrog li 10 teev tsav thaum hmo ntuj. Daim ntauv no yog muab npaj kom zoojyim rau koj zwm cov sijhawm tsav tshab thiab kawm txawj. Ib teev twg uas saib xyuas kawm tsav, nrog ib tug xibfwm tau cai qhia, tejzaum yuav suav tau li 2 teev rau kev kawm txawj tsav, tau siab kawg. Txij li 5 teev nrog tu xibfwb muaj cai qhia saib xyuas mas thiaj suav tau raws li qhov no.

HNUB & SIJHAWM	TSAV CHAW LI CAS (kev hauv koog tsev, zejzog, kev loj, kev khiav tau sai, etc.)	*XYAUM TSAV TSHEB	KEY ZOO LI CAS: (tshav ntuj, los nag, poob snow/ghuav, ntub, hws khov, etc.)		SIJHAWM TSAV TEEV/FEEB		XIBFWB P = Niamtxiv PD = Tu niamtxiv tseg qhia T = Tu Xibfwb tau ntauv qhia	XIBFWB KOS NPES
			Huabcuas	Txoj kev	Nruab hnuab	Hmos ntuj		

WISCONSIN KAWM TIAV NTAWW TSAV TSHEB SAIB XYUAS TSAB TSHEB NTAWW ZWM TSEG

Wisconsin lub Chaw Xyuas txog Tsav Tshab
HS-303/12/2005

Niamtxiv yuav tsum xyuas tseeb tia lawv cov tub ntxhais kawm tsawg kawg pub li 30 teev uas saib xyuas kaww tsav, ntxhiv nrog li 10 teev tsav thaum hmo ntuj. Daim ntawv no yog muab npaj kom zooyim rau koj zwm cov sijhawm tsav tshab thiaab kawm txawj. Ib teev twg uas saib xyuas kawm tsav, nrog ib tug xibfwim tau cai qhia, tejzaum yuav suav tau li 2 teev rau kev kawm txawj tsav, tau siab kawg txij li 5 teev nrog tu xibfwim muaj cai qhia saib xyuas mas thiaj suav tau raws li qhov no.

HNUB & SIJHAWM	TSAV CHAW LI CAS (kev hauv koog tsev, zejzog, kev loj, kev khiav tau sai, etc.)	*XYAUM TSAV TSHEB	KEV ZOO LI CAS: (tshav ntuj, los nag, poob snow/qhuav, ntub, hws khov, etc.)		SIJHAWM TSAV TEEV/FEEB		XIBFWB P = Niamtxiv PD = Tu niamtxiv tseg qhia T = Tu Xibfwim tau ntawv qhia	XIBFWB KOS NPES
	Hwabcuas		Txoj kev	Nruab hnub	Hmos ntuj			

Xav tau daim ntawv no ntxiv, mus xyuas hauv internet ntawm: <http://www.dot.wisconsin.gov/drivers/docs/hs303.pdf>

DIVISION OF MOTOR VEHICLES (DMV) QHOV CHAW PAB

Laixees Tsav Tsheb thiab Daim Ntawv Rau Lub Tsheb

Qhib Monday–Friday

- ❑ Mus saib online daim ntxaws qhia txog DMV Qhov Chaw Pab (DMV Customer Service Centers), sijhawm ua haujlwm thiab qhia kev ntawm wisconsindmv.gov.
- ❑ Mus muab kev qhia nyob ntawm wisconsindmv.gov lossis hu rau (608) 264-7447.

Teem Xeem Tsav Tsheb (Hauv Kev)

Koj yuav tsum teem sijhawm mus xeem tsav tsheb. Teem koj qhov sijhawm mus xeem tsav tsheb online ntawm wisconsindmv.gov.

Tseg koj cov sijhawm. Mus online ua tej yam li no:

- ❑ hloov koj qhov chaw nyob;
- ❑ thov ntaub ntawv teev tseg txog koj kev tsav tsheb lossis lub tsheb;
- ❑ thov luam dua daim laixees tsav tsheb lossis daim ID khoj;
- ❑ saib seb koj daim laixees ua tiav li cas lawm;
- ❑ saib daim ntawv hloov title rau koj lub tsheb;
- ❑ rov tauj koj daim paib tsheb;
- ❑ thiab ntau yam!

CHEEBTSAM TUB CEEV XWM HAUV LUB XEEV

- (1) Cheebtsam Southwest(608) 846-8500
- (2) Cheebtsam Southeast.(262) 785-4700
- (3) Cheebtsam Northeast(920) 929-3700
- (4) Cheebtsam North Central. . . . (715) 845-1143
- (5) Cheebtsam Northwest(715) 839-3800

Lub hoob kas Wisconsin Department of Transportation npaj kom cov khoom thiab kev pab ncav tau rau txhua tus. Yog koj xav tau kev pab lossis tsis totaub ib yam dabtsi hauv phau ntawv no, thov tiv tauj ib lub DMV Qhov Chaw Pab (DMV Service Center).

Yog xav paub ntxiv txog tej khoom thiab kev pab ntsig txog kev tsav tsheb, mus saib wisconsindmv.gov. Email lus nug mus rau driverrecords.dmv@dot.wi.gov lossis hu rau (608) 266-2353.

You may reproduce the Wisconsin Driver's Book in whole or in part for yourself or for others. You may charge others the actual or reasonable costs to reproduce the Wisconsin Driver's Book. You may not delete, add, alter or otherwise change the Wisconsin Driver's Book without the express written consent of the Wisconsin Department of Transportation.

**Sia txoj siv
pab ceev
Khiav kom qeeb
Tsav tsheb
thaum zoo
cawv**



BDS123 7/2012
rev (5/2019)